

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號三四五一二第
電五五壹港幣每份
張大九紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發

論爭烈激序程圖範用適對委草

港香用適律法國全 法本基觸抵不須必

港於用適不律法國全內年十五定肯法無
用適不應他其交外防國除為認委草份部
則原屬祇區特用適律法國全說委草地內

【本報記者 北京報導】香港基本法起草委員會，昨日在港舉行第十次會議，討論基本法草案中關於法律適用範圍的條款。會議中，委員們就「全國性法律適用於香港」與「基本法為香港最高法律」兩項原則，展開激烈辯論。部分委員認為，基本法應明確規定，除國防、外交及國際條約外，全國性法律均不適用於香港，以保障香港的自治權。另一部分委員則主張，基本法應承認全國性法律的效力，以維護國家主權與法律體系的統一。會議最終未能達成共識，決定將該項爭議提交給全國人民代表大會處理。

東京美元再跌 最低兌一四〇

【路透社東京十五日電】美元兌日圓匯率，昨日在東京外匯市場繼續走低，收盤時每百日圓兌美元一四〇點二五。分析家指出，美元走勢疲軟，主要是受到美國經濟數據不佳及市場對聯儲局加息預期減弱的影響。目前市場正密切關注聯儲局的政策動向，以判斷美元未來的走勢。

土耳其申請入共市 政經因素甚難如願

【中央社布魯塞爾十五日電】土耳其政府昨日正式向歐洲委員會提出申請，要求加入歐洲共同市場。然而，歐洲委員會在初步評估後表示，土耳其在經濟、政治及法律等領域，尚未達到加入共同市場的標準。委員會指出，土耳其需要進一步改革其經濟體制，加強法治建設，並與成員國在政治體制上達成共識。此外，土耳其與鄰國的邊境安全問題，也是委員會考慮的重要因素。目前，土耳其加入共同市場的進程面臨重大挑戰。

全國性法律適用於港者 草委將考慮列清單寫明

全國性法律適用於港者 草委將考慮列清單寫明

【本報記者 北京報導】基本法起草委員會，昨日在港舉行第十次會議，討論基本法草案中關於法律適用範圍的條款。會議中，委員們就「全國性法律適用於香港」與「基本法為香港最高法律」兩項原則，展開激烈辯論。部分委員認為，基本法應明確規定，除國防、外交及國際條約外，全國性法律均不適用於香港，以保障香港的自治權。另一部分委員則主張，基本法應承認全國性法律的效力，以維護國家主權與法律體系的統一。會議最終未能達成共識，決定將該項爭議提交給全國人民代表大會處理。

李後表示無意將全國性法律強加於香港

【本報記者 北京報導】國務院副總理李鵬，昨日在人民代表大會開幕式上表示，中央政府無意將全國性法律強加於香港。他強調，基本法的制定是為了保障香港的長期繁榮穩定，中央政府將充分尊重香港的自治權。李鵬表示，基本法草案中關於法律適用範圍的規定，是經過廣泛諮詢和認真研究的，旨在平衡國家主權與香港自治的關係。他呼籲香港各界對基本法的制定過程保持信心，並積極參與基本法的實施。

鄧小平今會晤草委 可能談論政制改革

【本報記者 北京報導】中國最高領導人鄧小平，將於今日下午會晤基本法起草委員會成員。據悉，鄧小平將與委員們就基本法的制定過程、法律適用範圍以及政制改革等問題進行深入交流。鄧小平表示，基本法的制定是國家的一件大事，必須充分聽取各方意見，確保基本法能夠真正反映香港人民的意願。他強調，政制改革是基本法實施的關鍵，必須在基本法的框架下，逐步推進改革，實現香港的民主化。

英三月份 失業人數 創下最低

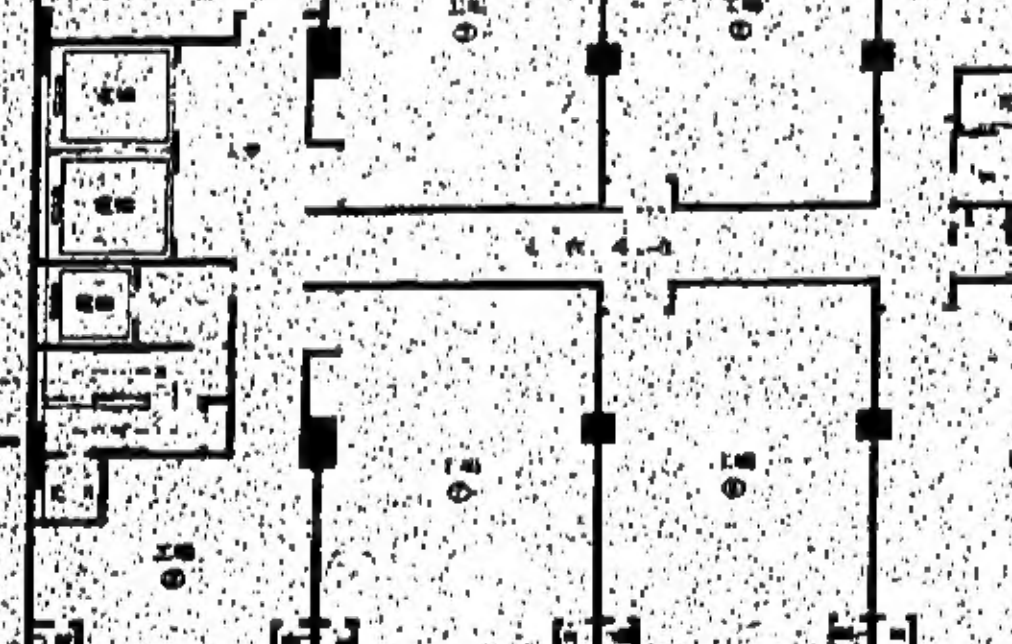
【路透社倫敦十五日電】英國政府昨日公佈的數據顯示，三月份的失業人數創下歷史最低紀錄。數據顯示，三月份失業人數為一百二十萬人，較去年同期下降了百分之五。分析家指出，失業率下降主要是由於經濟復甦以及企業招聘增加所致。然而，儘管失業率下降，但工資增長緩慢，且部分行業仍面臨挑戰。政府表示，將繼續採取措施，促進就業，確保經濟的持續增長。

仲裁美日爆發 半導體貿易戰

【路透社華盛頓十五日電】美國與日本之間的半導體貿易爭端，昨日進入新一輪的激烈階段。美國政府指控日本對美國半導體產品實施不公平的貿易政策，導致美國半導體產業受損。美國政府表示，將採取嚴厲措施，對日本產品實施加稅，以保護美國產業。日本政府則予以否認，稱其貿易政策符合國際規則，並表示將通過對話解決爭端。雙方在貿易爭端上的分歧依然嚴重，談判進展緩慢。

廠房需求殷切 觀塘高級廠房 即日發售

鄰近地鐵站地王 洽購勢必踴躍 敬請從速駕臨選購



兆發工業大廈

九龍觀塘偉業街139-141號

廠房單位面積：四樓至十四樓689呎-7822呎
一樓至三樓1810呎-10,492呎·地下2877呎-9198呎

每間只售廿八萬餘元起

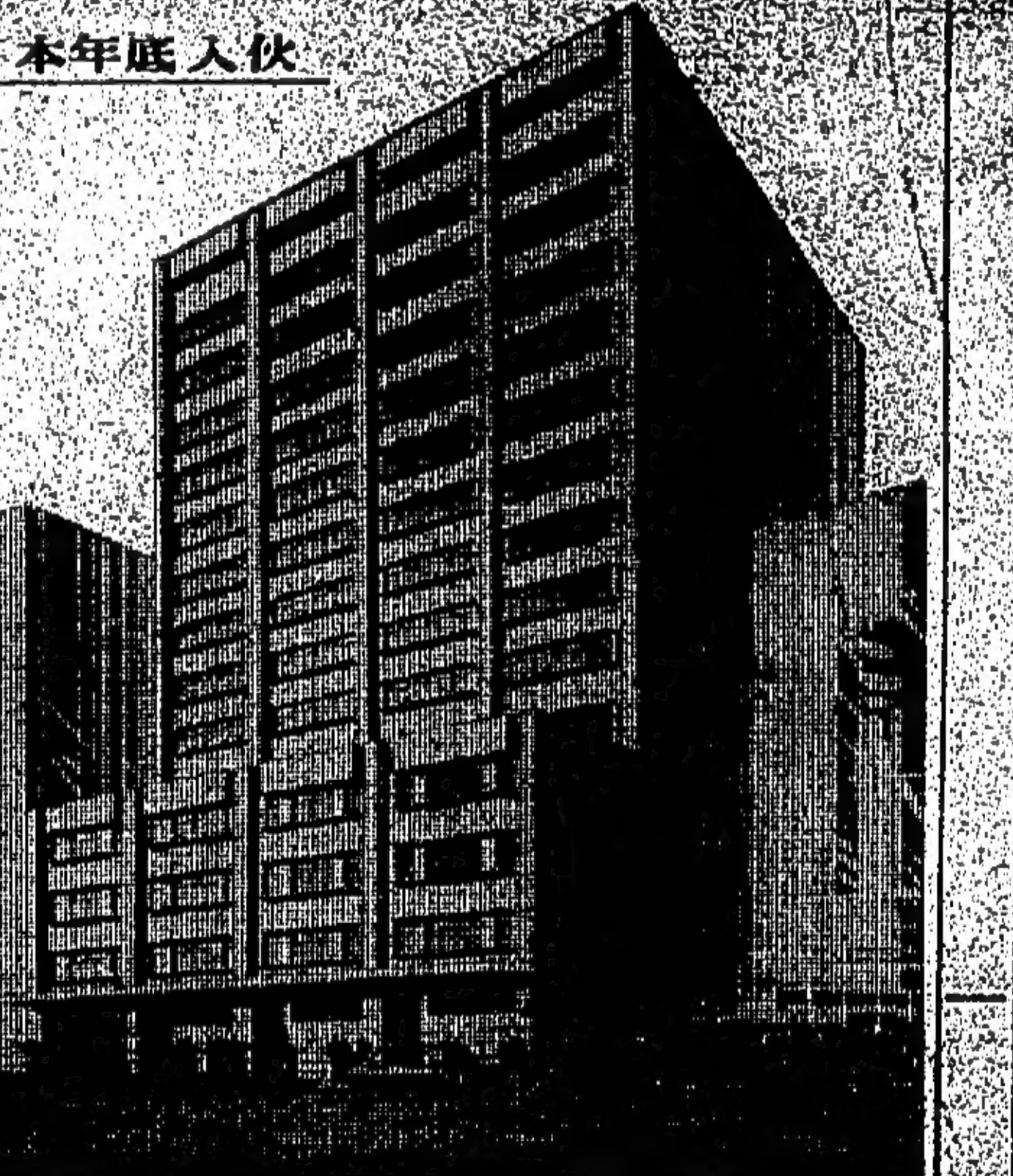
新型廠房，光線充足，地下電梯大堂鋪地花鐵板，外牆鋪玻璃紙皮石，全部鋁窗，每單位設有獨立廁所，鄰近地鐵站及大型屋邨，交通方便，工源充足，大小單位俱備，適合各類工業用途。

地盤設有樓宇模型 供選購時參考 地盤電話：3-455134 (假日照常)

恒基兆業 香港德輔道中19號環球大廈6樓 電話：5-8265231

九龍分銷處營業時間由上午十時至晚上九時半 (假日照常)
九龍分銷處：745, 747號地下 (金都商場) 電話：3-810929
九龍分銷處：610號向李活商業中心地下 電話：3-321000

本年底入伙



富景花園 Scenic Heights

香港中環半山區 干德道58A·B號
前臨海港，視野最佳，私家泳池豪華住宅
車程只需十分鐘可達中環商業中心，交通便利

面積1166呎至1256呎 每呎只售\$1,116起 單位售壹佰卅萬起

由「東亞銀行」提供優惠按揭 (入伙前息7.25%) 首期10%，25年分期付款 每萬元月供\$72.28，每呎月供\$8457起。 利率偏低，供樓平過納租，置業最佳機會 並由「東亞銀行」提供首年免費火險。

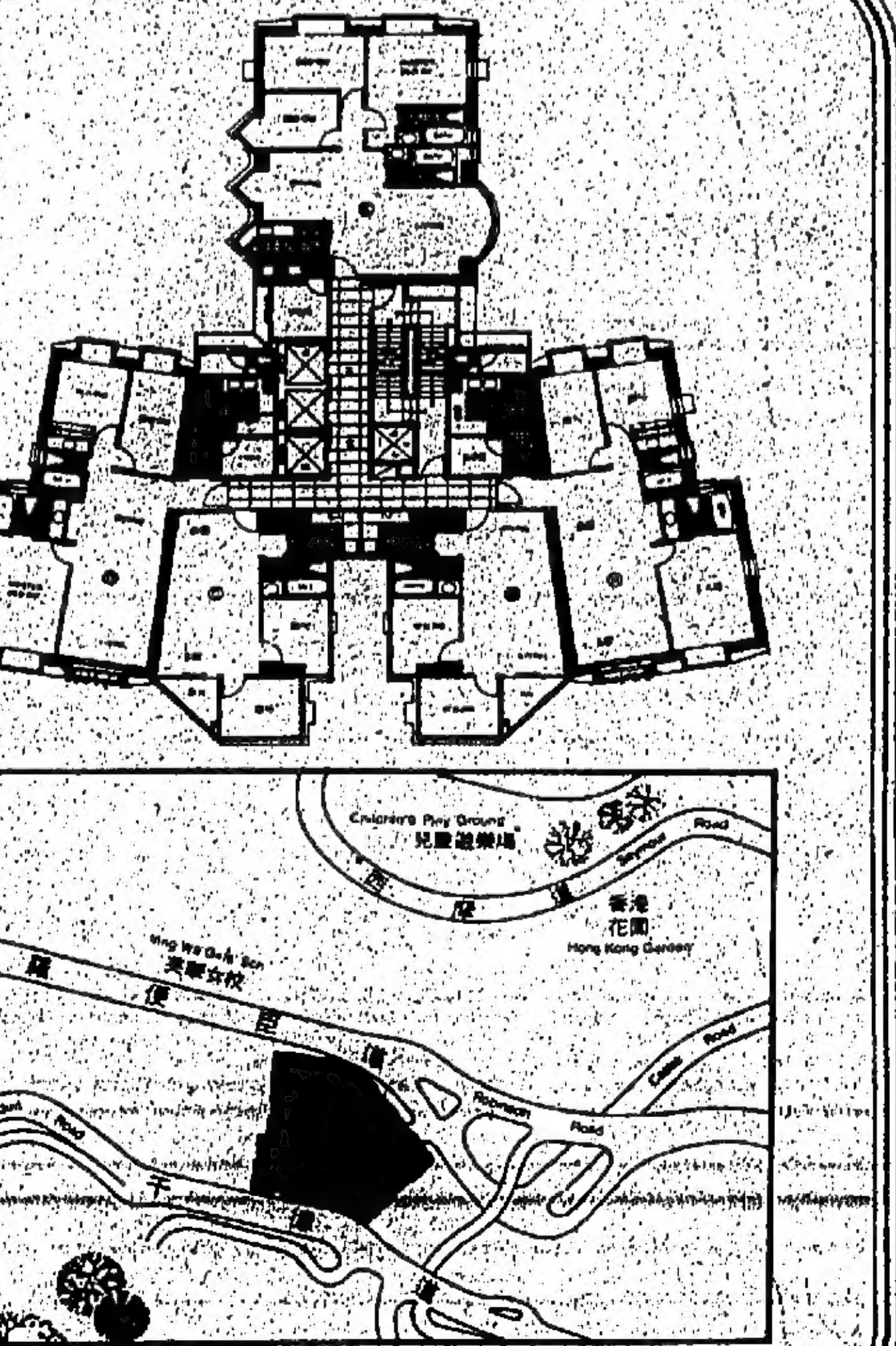
單位無多，欲購從速！

「富景花園」座落港島中環半山高尚住宅區，干德道58A·B號，前臨海港，兩層風光一覽無遺，景物怡神，美不勝收。附近名校多間，並有各行業店舖林立，供應日常生活所需，往中環銀行區車程僅需十分鐘，上班或子女就學無不稱便，為夢寐以求的理想住宅地點。

「富景花園」佔地二萬二千餘平方呎，基座設有車庫六層，四樓平台建有大型私家泳池，六樓平台花園，七樓以上分建兩幢獨立式三層高豪華洋樓，第二座兩梯四伙，第二座三梯五伙，戶戶單邊，視野特佳。專業管理，提供保安、清潔及公共設施保養等服務。

地盤設有新建示範單位 歡迎駕臨參觀

洽購處：新鴻基地產 香港灣仔灣道30號新鴻基中心45樓 電話：5-8916833 地盤售樓處假日照常



北京外交部發言人譴責

越南非法佔領 南沙羣島柏島

侵犯中國主權警告立即撤軍 指斥印度中傷中國佔印領土

【中央社北京十四日電】外交部發言人今日下午在外交部新聞室發表談話，譴責越南非法佔領南沙羣島柏島，並警告其立即撤軍，否則將採取必要措施。發言人並指斥印度在印領土問題上中傷中國，謂中國在印領土問題上並無任何非法行為，印度之舉實屬挑釁。

撤除中程短程飛彈 作為開高峯會條件

華府及北約國家立即拒絕

【路透社華盛頓十四日電】華府及北約國家今日拒絕蘇聯提議，謂蘇聯要求撤除中程短程飛彈，作為開高峯會條件，此舉實屬挑釁，且違反蘇聯在蘇聯-美國條約中所負之義務。發言人並謂，蘇聯之舉實屬挑釁，且違反蘇聯在蘇聯-美國條約中所負之義務。

華約向北約建議凍結軍費一兩年

【路透社華盛頓十四日電】華約國家今日向北約建議凍結軍費一兩年，以減輕歐洲之軍備競賽。發言人並謂，華約之舉實屬挑釁，且違反華約在華約-北約條約中所負之義務。



英商新嘉坡駐星三商社在星嘉坡新嘉坡總商會舉行茶會。

六十一屆廣交會開幕 五千外國客商參加

【中央社廣州十四日電】第六十一屆廣交會今日在廣州開幕，五千外國客商參加。廣交會主席今日在開幕式上致詞，謂廣交會之舉行，實為促進國際貿易之重要途徑，並希望各國客商能踴躍參加，以促進國際貿易之發展。

消除中程飛彈 今年可獲協議

【路透社華盛頓十四日電】華府及北約國家今日拒絕蘇聯提議，謂蘇聯要求撤除中程短程飛彈，作為開高峯會條件，此舉實屬挑釁，且違反蘇聯在蘇聯-美國條約中所負之義務。發言人並謂，蘇聯之舉實屬挑釁，且違反蘇聯在蘇聯-美國條約中所負之義務。

西班牙交通 陷癱瘓狀態

【路透社馬德里十四日電】西班牙之交通今日陷於癱瘓狀態，由於罷工之影響。發言人並謂，罷工之影響已遍及全國，交通之癱瘓已造成嚴重之不便。

廣東農民忙秋收 抗早排澇春耕

【路透社廣州十四日電】廣東農民今日正忙於秋收，並同時進行春耕。發言人並謂，農民之辛勤勞作，實為國家之基礎，政府應予以支持，以減輕農民之負擔。

世界展望

【路透社華盛頓十四日電】世界各國之局勢今日仍趨緊張，各方正密切關注事態之發展。發言人並謂，國際社會應共同努力，以維護世界之和平與穩定。



現階段的中港經貿合作

長江珍貴河鮮 提供長期貸款援助日本

【路透社東京十四日電】日本政府今日宣佈，將提供長期貸款援助日本，以支持其經濟發展。發言人並謂，日本政府之舉實屬挑釁，且違反日本在國際社會中所負之義務。

東盟六國抗議日本 提供長期貸款援助日本

【路透社曼谷十四日電】東盟六國今日向日本政府提出抗議，謂日本政府提供長期貸款援助日本，實屬挑釁，且違反東盟在東盟-日本條約中所負之義務。發言人並謂，東盟之舉實屬挑釁，且違反東盟在東盟-日本條約中所負之義務。

先嚴許公瑟樂 魂歸天國

先嚴許公瑟樂，字子安，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏 恩文夫人 魂歸天國

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏 恩文夫人 魂歸天國

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

先嚴陳氏恩文夫人，字子文，廣東人，於今日下午在星嘉坡逝世。發言人並謂，先嚴之逝世，實為我輩之重大損失，我輩將深切哀悼。

新世界中心三樓・訂座電話：3-699688(總機)

本港新聞

焚燒棉紗整座工廠濃煙滾滾 紡織廠三級大火

疑機器潤滑劑不潔引起火災 廿多工人受傷

【本報訊】昨晚九時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火，濃煙滾滾，火光沖天。據悉，火災起因疑為機器潤滑劑不潔引起。火勢猛烈，波及全廠，幸經消防隊及時趕到撲滅。火災造成廿多工人受傷，其中三人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該廠已全面停工，起火原因正由有關部門調查中。



永興紡織廠昨晚發生大火，濃煙滾滾，火光沖天。

學童與女教師 四十男女受傷

乘旅遊巴士赴牙科保健中心撞車

【本報訊】昨晚八時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火，濃煙滾滾，火光沖天。據悉，火災起因疑為機器潤滑劑不潔引起。火勢猛烈，波及全廠，幸經消防隊及時趕到撲滅。火災造成廿多工人受傷，其中三人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該廠已全面停工，起火原因正由有關部門調查中。



昨晚八時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火。

電風扇雖美觀寧靜 安全方面未符標準

消委會試驗十八隻牌子顯示

【本報訊】香港消費者委員會昨日發表的報告顯示，市面上出售的電風扇，雖然外觀美觀，且運行寧靜，但在安全方面並未符合標準。消委會對十八個不同品牌的電風扇進行了測試，結果發現，部分電風扇在運行時存在安全隱患，如扇葉鬆動、電線老化等。消委會呼籲消費者在購買電風扇時，應選擇信譽良好的品牌，並注意產品的安全性能。

八億元郵包藏毒案 一前電視藝員助查

海關表示目前無其他人在被捕

【本報訊】海關昨日表示，目前無其他人在被捕。據悉，這是一起涉及八億元郵包的藏毒案，一名前電視藝員協助警方進行調查。海關表示，目前案件正在進一步調查中，預計還會有其他涉案人員被捕。

減門慘案一家四口 昨齊出殯舉行火葬

警方表示需要一段較長時間偵查

【本報訊】昨晚九時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火，濃煙滾滾，火光沖天。據悉，火災起因疑為機器潤滑劑不潔引起。火勢猛烈，波及全廠，幸經消防隊及時趕到撲滅。火災造成廿多工人受傷，其中三人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該廠已全面停工，起火原因正由有關部門調查中。

割胃手術致併發症 男子裁定死於不幸

陪審團建議應替病人照光斷症

【本報訊】一名男子因接受割胃手術後出現併發症，最終不幸去世。陪審團在審理後裁定其死於不幸，並建議醫院應為病人提供適當的光照。法院表示，醫院在手術過程中存在疏忽，未能及時發現並處理併發症，導致病人死亡。

兩客貨車先後撞欄 司機被困工人受傷

司機被困工人受傷

【本報訊】昨晚九時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火，濃煙滾滾，火光沖天。據悉，火災起因疑為機器潤滑劑不潔引起。火勢猛烈，波及全廠，幸經消防隊及時趕到撲滅。火災造成廿多工人受傷，其中三人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該廠已全面停工，起火原因正由有關部門調查中。

搖中五條七 港客贏巨彩

得彩金四百二十萬

【本報訊】昨晚九時許，位於九龍九龍灣的「永興紡織廠」發生三級大火，濃煙滾滾，火光沖天。據悉，火災起因疑為機器潤滑劑不潔引起。火勢猛烈，波及全廠，幸經消防隊及時趕到撲滅。火災造成廿多工人受傷，其中三人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該廠已全面停工，起火原因正由有關部門調查中。

挪用客戶百萬美元 銀行經理因兩年半

挪用客戶百萬美元

【本報訊】一名銀行經理因挪用客戶資金達一百萬美元，被法院判處兩年半監禁。法院表示，該經理在任職期間，利用職權挪用客戶資金，嚴重損害了銀行的信譽和客戶的利益。目前，該經理已被解職，並正在服刑中。

藍天之妻非護士長 藍天之妻非護士長

藍天之妻非護士長

【本報訊】藍天之妻並非護士長，這一消息引起了社會的廣泛關注。據悉，藍天之妻在某醫院擔任護士長職務，但其資歷和背景均受到質疑。醫院方面表示，藍天之妻的職務是根據其專業背景和經驗確定的，並非如外界所傳的那樣簡單。

SANYO 三洋

手提CD唱機 從未如此細過

CP-12 手提CD唱機，體積小巧，攜帶方便，音質優美，是您休閒娛樂的首選。

無音感激三洋

三洋電器有限公司

廣告誇大誤導顧客

美容投訴愈來愈多

消委會呼籲政府檢定有關法例，以保護消費者權益，防止美容廣告誇大其詞，誤導顧客。

STUDY OPPORTUNITIES IN AUSTRALIA

FOR REGISTERED NURSES

Cumberland College of Health Sciences is an Australian College of Advanced Education offering a comprehensive range of courses for occupations within the Health Care System, such as: Dementia Therapy, Medical Record Administration, Nursing, Occupational Therapy, Speech Pathology, Physiotherapy, Rehabilitation Counselling, Orthoptics, Sport Sciences and Radiography.

Courses available are:

- Bachelor of Applied Science (Nursing) 3 year full-time
- Associate Diploma in Community Health Nursing 1 year full-time

The Registrar MR. ROSS WOODHAM, will discuss course details, entry requirements and prospects for career advancement. 29 APRIL 1987, PARK LANE ROOM, PARK LANE HOTEL, CAUSEWAY BAY, HONG KONG at 6.30 p.m. It is essential to reserve your seat!

Complete the coupon below and return to: ACADEMICA, 68 CALEX HOUSE, 255 HENNESSY ROAD, HONG KONG.

Please reserve a seat

NAME _____

Address _____

Telephone _____

九龍青年商會主辦

香港現設有限公司贊助

華僑日報

歡迎各界人士踴躍參加，共同為華僑事業貢獻力量。

國際利威旅行社

請注意

由東莞人民醫院及國際利威旅行社合辦，最新科技治療，專治各類疑難雜症。地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈704室。

濃縮靈芝精華——「銘」

中國數千年之靈芝，經今日科學之分析及臨床實驗證實，靈芝含有大量「銘」元素，比人參高出四倍至六倍。「銘」為最有益之人體免疫力刺激劑。經化學分析，由靈芝提煉出來的「銘」元素，是一種有機的半導體，表面呈白色粉狀，有微細，在生物體內有「反氧氣」作用，而本身沒有毒性，經高科技處理水溶後（水溶後極易吸收，不經水溶，則效果甚微）極易為人體吸收，進入血液與細胞聯繫，將體內可怕的毒素驅逐出體外，以大小便或汗液的方式排出體外，使體內之毒素排除體外，加強人體內氣血的供應，發揮抗病功能，促進新陳代謝，恢復人體健康。

現在中國國內有北京中友好醫院、廣州中山醫學院附屬一院、中山市人民醫院和東莞市人民醫院等四家醫院正在進行「銘」治療之臨床實驗，病例層層出之於諸君，現已完成初階之實驗，報告書上對於「銘」之療效極其顯著。若需詳細資料及四大醫院報告書，請來信。

九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈704室 或來電3-676719 銘泉源(香港)公司

廣告投訴愈來愈多

消委會呼籲政府檢定有關法例，以保護消費者權益，防止美容廣告誇大其詞，誤導顧客。

美容投訴愈來愈多

消委會呼籲政府檢定有關法例，以保護消費者權益，防止美容廣告誇大其詞，誤導顧客。

本港新聞

勞工市場供求吃緊

失業率降至百分之二

就業不足處低水平

【本報訊】政府統計處昨日發表的失業率統計數字顯示，八六年十二月至八七年一月的失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。

統計處指出，失業率下降，主要是由於勞工市場供求吃緊，而非由於勞工市場需求增加。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。

統計處指出，失業率下降，主要是由於勞工市場供求吃緊，而非由於勞工市場需求增加。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。在統計處公佈的數字中，失業率為百分之二，失業人數為三萬三千一百人，較去年同期減少百分之二點五。

收入好高檔貨購買力強

【本報訊】統計處昨日發表的零售業銷售額統計數字顯示，八六年十二月至八七年一月的零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

統計處指出，零售業銷售額增加，主要是由於收入好高檔貨購買力強。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

台灣開放市場

【本報訊】台灣當局昨日宣佈，將開放台灣市場，允許外國企業在台灣設立分公司或子公司。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

台灣當局指出，開放台灣市場，主要是為了吸引外國投資，促進台灣經濟發展。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

消費品需求大

【本報訊】統計處昨日發表的消費品銷售額統計數字顯示，八六年十二月至八七年一月的消費品銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。在統計處公佈的數字中，消費品銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

統計處指出，消費品銷售額增加，主要是由於消費品需求大。在統計處公佈的數字中，消費品銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

貿易局提示掌握開拓銷場機會

【本報訊】貿易發展局昨日發表的貿易統計數字顯示，八六年十二月至八七年一月的貿易總額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。在貿易發展局公佈的數字中，貿易總額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

貿易發展局指出，貿易總額增加，主要是由於貿易局提示掌握開拓銷場機會。在貿易發展局公佈的數字中，貿易總額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

人造雲石傢俬

【本報訊】人造雲石傢俬廠昨日宣佈，將生產人造雲石傢俬。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

人造雲石傢俬廠指出，生產人造雲石傢俬，主要是為了滿足市場需求。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

氣派不讓真品

【本報訊】氣派不讓真品廠昨日宣佈，將生產氣派不讓真品。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

氣派不讓真品廠指出，生產氣派不讓真品，主要是為了滿足市場需求。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

「彩虹新頁」明日專題介紹

【本報訊】「彩虹新頁」雜誌昨日宣佈，將於明日進行專題介紹。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

「彩虹新頁」雜誌指出，進行專題介紹，主要是為了推廣雜誌內容。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

開達地皮動向注目

【本報訊】開達地皮動向昨日引起市場關注。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

開達地皮動向指出，引起市場關注，主要是由於地皮動向。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

國泰城市董事會

【本報訊】國泰城市董事會昨日宣佈，將進行董事會改組。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

國泰城市董事會指出，進行董事會改組，主要是為了提高董事會效率。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

建議拆細派紅股

【本報訊】建議拆細派紅股廠昨日宣佈，將建議拆細派紅股。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

建議拆細派紅股廠指出，建議拆細派紅股，主要是為了滿足市場需求。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

發行認股證注資

【本報訊】發行認股證注資廠昨日宣佈，將發行認股證注資。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

發行認股證注資廠指出，發行認股證注資，主要是為了籌集資金。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

老人防清道

【本報訊】老人防清道廠昨日宣佈，將進行老人防清道。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

老人防清道廠指出，進行老人防清道，主要是為了保障老人安全。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

三天遊遊

【本報訊】三天遊遊廠昨日宣佈，將進行三天遊遊。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

三天遊遊廠指出，進行三天遊遊，主要是為了推廣旅遊業。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

樹植心熱勵獎

【本報訊】樹植心熱勵獎廠昨日宣佈，將進行樹植心熱勵獎。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

樹植心熱勵獎廠指出，進行樹植心熱勵獎，主要是為了鼓勵樹植。在統計處公佈的數字中，零售業銷售額為一百一十億元，較去年同期增加百分之二點五。

地產與樓房

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

旺舖平售

香港大道西594號900尺闊750呎
售1百60萬 租8千

荷英灣亞公岩道地段739號
民興工業大廈4800呎 售1百萬

永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303(7線), 5-443171(3線)

冷氣設備

長洲度假屋

鄰近東灣·地方整潔
水電浴室廚房齊備
合4-6位家庭度假用
電5-9811713 鄭洽

土瓜灣廠房廉售

旭日街雅高工業大廈
6,000呎另車位有意
電(3)629375袁小姐洽

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段: 兩寸闊兩格(即五寸位)每天收費七十五元, 三天起碼, 最大限額(拾寸位)
加色每寸另加三元, 長期照計, 不折扣, 上期收費, 每日下午六時前截稿。

合力發泡膠廠

承接一切發泡膠包裝
專營發泡膠魚箱魚盒
大小歡迎發泡膠平板
價錢公道代客代印
何尺寸遠近送到

地址: 香港新界元朗唐屋新村
西區23號
電話: 0-767923 0-766072
麥生治

鄉村飯店

汪頤月琴主理
全女廚家庭小菜
乳豬竹笙湯, 干貝鹹肉片
天天新鮮, 原汁原味

香港銅鑼灣道五十五號
電話: 5-771819

太子老人院

太子道301號地下
護理費用
每月\$2200元
電話: K856178

美式月曆夾鐵機

H.K.\$12,000元

本公司備有大量
各式月曆夾鐵機
歡迎垂詢

月曆加印廣告特設國內優質
志成月曆貿易公司

九龍界限街21號D地下電話: 819973
九龍石硤石工廠大廈八樓712-717號
電話: 3-779867 3-778698

移民佳音

加拿大滿地可禮品
文具店適合投資移民
請及謀生

投資額僅為加幣
25,000-30,000 可協助
移民申請手續有意請電
5-8153330洽

松林匯老中心

接受申請

四區松林匯老中心位於德輔道中四三三號
該中心於二零零一年四月一日開始運作
為長者提供一個溫馨、舒適、安全、健康的
生活環境。中心內設有長者活動室、圖書室、
康樂室、多媒體室、電腦室、茶室、咖啡室、
餐廳、商店、洗衣房、浴室、廚房、停車場等。
中心並設有二十四小時保安系統，確保長者
的安全。中心並設有二十四小時保安系統，確保
長者的安全。

中國呢絨

CHINESE WOOLEN FABRICS

精選全國優質產品 歡迎貴客訂購

五洲呢絨有限公司
WOO CHIU WOOLEN PIECEGOODS LTD.

24, JERVOIS STREET, HONG KONG
TEL: 4-131078, TELEX: 7586 WOOCHI

專遊

方便、快捷、安全、舒適

刊、選、便、廣、告

收、登、效、廣、告

中醫針灸推拿

老中醫主理 專治各種疑難雜症

五十五號 專治各種疑難雜症
失眠、心悸、口苦、舌燥、坐骨神經痛、
風濕痛、跌打損傷、腰酸背痛、
手足麻痺、頭痛、眩暈、耳鳴、目眩、
鼻敏感、皮膚病、婦科病、小兒科病、
等症。收費低廉，歡迎垂詢。

地址: 九龍彌敦道525A座401室
油麻地地鐵站上可出D3844226

彩色華僑

華僑日報
逢星期日刊出

本期要目

- 與是非煩惱結不解緣 張國榮仍是我行我素
- 藝員談論文學電視 極有意義但亦冒險
- 足跡遍天下 遊新加坡 攝食於卡拍大牌檔
- 讓你發思古幽情光緒的六十年騰像館
- 港的學問你知多少 牛飲者不僅情趣
- 水溶性化妝品加固定劑 幻象化妝巴黎新潮
- 婦女亦有專業野心 十年後美企事業男女各半
- 東瀛快訊 谷友里與鄉裕美
- 婚禮鋪張要在三萬五千多馬日圓
- 新片介紹 絕不留情 緊扣觀衆心弦
- 美容講座 什麼叫「護膚」原來
- 享受你的小天地客廳設計 力求舒適
- 你知道爲的是什麼 昔日新娘要緊由美

香港人遊香港

麗豪酒店之夜

日期: 4月18日至19日
費用: \$638 (不含海洋公園\$568)

- (1) 入住一流沙田麗豪酒店
- (2) 享受酒店泳池及的士高
- (3) 豪華海鮮酒家歡迎晚宴
- (4) 豐富中式早餐於酒店內
- (5) 大埔半春園攝影留永記
- (6) 園內品嘗精美鼎湖上素
- (7) 漫遊海洋公園最新建設
- (8) 享用新型遊戲機添樂趣
- (9) 信德中心東南苑進越萊

慶祝
大嶼山大型巴士 (四月十八日)
橫濱馬車賽車典禮
特別主講
寶蓮寺大澳水鄉遊
日期: 4月18、19日 費用: \$125

詳情請向七海旅遊有限公司 350313
查詢
香港: 德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5-413081
九龍: 旺角彌敦道748號德輔道行1004室 3-910605

本港新聞

讀者繼續捐款 響應救重助學

五洲琴行捐一千多元

五洲琴行捐助學基金，自開辦以來，蒙各界人士踴躍支持，捐款不絕。最近，五洲琴行又捐出一千多元，以資助貧苦學生。該行負責人表示，希望社會各界能繼續支持這項善舉，使更多有需要的人士能獲得幫助。

五洲琴行捐助學

五洲琴行捐助學基金，自開辦以來，蒙各界人士踴躍支持，捐款不絕。最近，五洲琴行又捐出一千多元，以資助貧苦學生。該行負責人表示，希望社會各界能繼續支持這項善舉，使更多有需要的人士能獲得幫助。

元果法師捐五百元

元果法師捐助學基金，自開辦以來，蒙各界人士踴躍支持，捐款不絕。最近，元果法師又捐出五百元，以資助貧苦學生。該法師表示，希望社會各界能繼續支持這項善舉，使更多有需要的人士能獲得幫助。

昂貴收「校學狗」 每月達三千元

昂貴收「校學狗」，每月達三千元。據悉，這是一項名為「狗校」的課程，旨在教導狗隻一些基本的行為規範。課程費用不菲，每月高達三千元。這項課程引起了社會的廣泛關注。

流動小販走法律罅 停車老虎位擺賣

流動小販走法律罅，停車老虎位擺賣。據悉，這些小販利用法律漏洞，在禁止停車的「老虎位」擺賣商品。他們認為，只要不佔用人行道，就不違法。這種行為引起了市民的強烈不滿。

民主香港 漫畫展

民主香港 漫畫展。這是一個以「民主香港」為主題的漫畫展覽。展覽內容豐富，包括多幅反映香港社會現實的漫畫作品。展覽旨在提高市民對民主的認識，並促進社會的進步。



五洲琴行分行同事將一教助學基金

加參兵嘅港駐 跑長大拿加越橫

加參兵嘅港駐，跑長大拿加越橫。據悉，這是一項名為「加參兵嘅港駐」的長跑活動。活動旨在提高市民的體魄，並促進社區的團結。活動將於近日舉行，預計將吸引大量市民參加。

中區政府合署 更換電話系統

中區政府合署，更換電話系統。據悉，中區政府合署最近更換了電話系統，以提高通訊效率。新系統將提供更穩定的通訊服務，並簡化撥號程序。市民將從中受益。

復活節假期園遊會 民主香港 漫畫展

復活節假期園遊會，民主香港 漫畫展。這是一個結合了園遊會和漫畫展的活動。活動旨在為市民提供一個休閒娛樂的好去處，並促進社區的互動。活動將於近日舉行，預計將吸引大量市民參加。

民主香港 漫畫展

民主香港 漫畫展。這是一個以「民主香港」為主題的漫畫展覽。展覽內容豐富，包括多幅反映香港社會現實的漫畫作品。展覽旨在提高市民對民主的認識，並促進社會的進步。

香港設計師協會 電影美術指導講座

香港設計師協會 電影美術指導講座。這是一個關於電影美術指導的講座。講座將由資深電影美術指導主講，內容包括電影美術的歷史、理論和實踐。講座旨在提高電影美術指導的水平，並促進電影藝術的發展。

聘請電訊翻譯

聘請電訊翻譯。本公司現聘請電訊翻譯人員，負責處理各種電訊翻譯工作。有意者請將履歷表及作品寄至本公司，我們將根據需要進行面試。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明。本人因故將現有生意轉讓給他人，所有債務與本人無關。特此聲明。

通告

通告。有關某項活動的通告，請市民留意。

錢幣收購行程延遲告示

錢幣收購行程延遲告示。由於行程關係，原定的錢幣收購行程將延期舉行。敬請市民諒解。

香港設計師協會 電影美術指導講座

香港設計師協會 電影美術指導講座。這是一個關於電影美術指導的講座。講座將由資深電影美術指導主講，內容包括電影美術的歷史、理論和實踐。講座旨在提高電影美術指導的水平，並促進電影藝術的發展。

聘請電訊翻譯

聘請電訊翻譯。本公司現聘請電訊翻譯人員，負責處理各種電訊翻譯工作。有意者請將履歷表及作品寄至本公司，我們將根據需要進行面試。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明。本人因故將現有生意轉讓給他人，所有債務與本人無關。特此聲明。

通告

通告。有關某項活動的通告，請市民留意。

錢幣收購行程延遲告示

錢幣收購行程延遲告示。由於行程關係，原定的錢幣收購行程將延期舉行。敬請市民諒解。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明。本人因故將現有生意轉讓給他人，所有債務與本人無關。特此聲明。

SUNSHINE PACIFIC LIMITED

SUNSHINE PACIFIC LIMITED (香港夏慤道16號遠東金融中心17字樓)董事局宣佈，該公司之名稱將於1987年4月22日改為 WORMALD PACIFIC LIMITED。該公司之股票在香港聯合交易所有限公司掛牌買賣。

通告

通告。有關某項活動的通告，請市民留意。

錢幣收購行程延遲告示

錢幣收購行程延遲告示。由於行程關係，原定的錢幣收購行程將延期舉行。敬請市民諒解。

香港地方法院 離婚案

香港地方法院 離婚案。有關某項離婚案的判決，請市民留意。

香港最高法院 高等法院

香港最高法院 高等法院。有關某項案件的判決，請市民留意。

通告

通告。有關某項活動的通告，請市民留意。

錢幣收購行程延遲告示

錢幣收購行程延遲告示。由於行程關係，原定的錢幣收購行程將延期舉行。敬請市民諒解。

娛樂圈

鄭君綿首次美加巡迴演唱登台 因點唱東主被刺殺 其妻事涉江湖恩怨

【本報多倫多訊】香港著名歌星鄭君綿，於上週五由美國返港，他此行是為了參加「雪山飛狐」一劇的宣傳活動。據悉，鄭君綿在這次巡迴演唱中，因點唱東主被刺殺，其妻事涉江湖恩怨，引發了多倫多警方的調查。



鄭君綿

香港電影金像獎頒獎禮 鄭裕玲曾江任司儀

鄭裕玲曾江任司儀

【本報多倫多訊】香港電影金像獎頒獎禮，將於下週六晚在維多利亞港舉行。今年擔任司儀的是鄭裕玲和曾江。據悉，鄭裕玲在這次頒獎禮中，將頒發最佳女主角獎給張曼玉。

心痴：嫻嫻林 出突太不並歌選

心痴：嫻嫻林

【本報多倫多訊】林嫻嫻的專輯「心痴」，在推出後，反應非常熱烈。據悉，這張專輯中的歌曲，都是林嫻嫻親自作曲和監製的。她的專輯在各大唱片公司中，銷量一直名列前茅。

林嫻嫻

為開個人演唱會減五磅

徐小鳳以性感出現

【本報多倫多訊】著名歌星徐小鳳，將於下週六晚在多倫多舉行個人演唱會。為了配合演唱會的主題，徐小鳳在演唱會上，將以性感形象出現。據悉，徐小鳳在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。

雙親打離婚意 蔡嘉利要回家居住

【本報多倫多訊】著名歌星蔡嘉利，因雙親打離婚意，決定回家居住。據悉，蔡嘉利的父母，因性格不合，決定離婚。蔡嘉利為了照顧父母，決定暫時回家居住。

超模大賽入選佳麗

黃造時人有難犧牲秀髮

【本報多倫多訊】超模大賽入選佳麗黃造時人，因有難犧牲秀髮，決定退出比賽。據悉，黃造時人在比賽中，因頭髮受損嚴重，決定退出比賽。

藍天愛惡分明性格率直

尹芳玲喜退居幕後

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，因性格率直，愛惡分明，決定退居幕後。據悉，藍天在娛樂圈中，一直以其率真的性格著稱。這次退居幕後，是為了追求更好的生活。

往海洋公園為「獵鯊行動」宣傳

呂良偉要搏命搵銀

【本報多倫多訊】著名歌星呂良偉，將於下週六晚前往海洋公園，為「獵鯊行動」宣傳。據悉，呂良偉在這次宣傳活動中，將搏命搵銀，為慈善事業籌款。

陳秀雯退出娛樂圈工廠

林國雄不喜歡日本

【本報多倫多訊】著名歌星陳秀雯，因不喜歡日本，決定退出娛樂圈。據悉，陳秀雯在日本發展期間，因不喜歡日本的環境和生活方式，決定退出娛樂圈。

私人髮型師

【本報多倫多訊】著名髮型師，將於下週六晚在多倫多舉行私人髮型師活動。據悉，這位髮型師在娛樂圈中，一直以其精湛的技術著稱。這次活動，是為了為歌迷們提供專業的髮型設計服務。

在國際芭蕾舞賽獲優異成績

浪漫芭蕾「吉賽爾」

【本報多倫多訊】著名芭蕾舞演員，將於下週六晚在多倫多舉行芭蕾舞演出。據悉，這位演員在國際芭蕾舞賽中，獲得了優異成績。這次演出，將為觀眾們帶來精彩的芭蕾舞表演。

港台辦聲音大賽

為廣播劇招藝員

【本報多倫多訊】香港和台灣將於下週六晚舉行聲音大賽。據悉，這次比賽是為了為廣播劇招藝員。比賽中，將有來自香港和台灣的多位藝員參加。

最有型格男模參賽者

【本報多倫多訊】最有型格男模參賽者，將於下週六晚在多倫多舉行男模比賽。據悉，這次比賽是為了選出最有型格的男模。比賽中，將有來自世界各地的多位男模參加。

藍天愛惡分明性格率直

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，因性格率直，愛惡分明，決定退居幕後。據悉，藍天在娛樂圈中，一直以其率真的性格著稱。這次退居幕後，是為了追求更好的生活。

藍天大運河角色

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，將於下週六晚在多倫多舉行演唱會。據悉，藍天在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。

藍天大運河角色

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，將於下週六晚在多倫多舉行演唱會。據悉，藍天在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。

藍天大運河角色

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，將於下週六晚在多倫多舉行演唱會。據悉，藍天在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。

藍天大運河角色

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，將於下週六晚在多倫多舉行演唱會。據悉，藍天在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。

藍天大運河角色

【本報多倫多訊】著名歌星藍天，將於下週六晚在多倫多舉行演唱會。據悉，藍天在演唱會上，將演唱多首膾炙人口的歌曲。



倫敦國際壁球公開賽

卡因輕易蟬聯 迪樺苦鬥始勝

卡因以九比六，九比零，九比五大破世界少年冠軍沙，完成「六連冠」。

迪樺以二比九，四比九，九比四，九比二，九比一後來居上聯四屆后座。

全賽歷一小時廿二分，是有史以來最長女子決賽之一。



新界小學區際排賽

荃灣本年衛冕成功

新界小學區際排球賽，有荃灣、沙田、元朗、大埔、葵青、西貢、屯門、九龍等區參加。

荃灣隊在決賽中以二比零擊敗沙田隊，衛冕成功。

五月一日開始辦理

同時接受各界人士申請入會

南華會員轉換會證

網球贊助人協會羅弼時稱

下世級網球演取

月界女表賽銷取

因文迪高娃兄弟未獲簽證來港

網球贊助人協會羅弼時稱

全港公開女初團體兵決

南華八三稱后

南華紅居次，荃灣坊聯，基理雙



佛羅里達州國際網賽

文迪高娃姐妹獲勝

2-0 格拉芙挫鄧芭

愛頓物熱而鏢不

華利浦刺而鏢不

愛利兩隊俱不能再失愛隊似暫佔優

英國甲組足球形勢緊湊

愛頓物熱而鏢不

華利浦刺而鏢不

東京新多利網球公開賽

2-0 梅西勝福井剛

古倫擊敗覺士史育倫力克史雷

女單瑪麗里娃勝諾莉斯麥麗歌

古倫擊敗覺士史育倫力克史雷

籃球聯賽甲一組關鍵性

消防南青對壘

英國甲組聯賽形勢

愛頓物熱而鏢不

華利浦刺而鏢不

愛頓物熱而鏢不

華利浦刺而鏢不

愛利兩隊俱不能再失愛隊似暫佔優

英國甲組足球形勢緊湊

愛頓物熱而鏢不

華利浦刺而鏢不

東京新多利網球公開賽

2-0 梅西勝福井剛

古倫擊敗覺士史育倫力克史雷

女單瑪麗里娃勝諾莉斯麥麗歌

古倫擊敗覺士史育倫力克史雷

籃球聯賽甲一組關鍵性

消防南青對壘

南華八三稱后

南華紅居次，荃灣坊聯，基理雙

南華會員轉換會證

五月一日開始辦理

同時接受各界人士申請入會

網球贊助人協會羅弼時稱

下世級網球演取

月界女表賽銷取

因文迪高娃兄弟未獲簽證來港

網球贊助人協會羅弼時稱

籃球聯賽甲一組關鍵性

消防南青對壘

南華警察交鋒

尾場實力相持門力勝負難卜

全港公開女初團體兵決

南華八三稱后

南華紅居次，荃灣坊聯，基理雙

南華會員轉換會證

五月一日開始辦理

同時接受各界人士申請入會

網球贊助人協會羅弼時稱

下世級網球演取

月界女表賽銷取

因文迪高娃兄弟未獲簽證來港

網球贊助人協會羅弼時稱

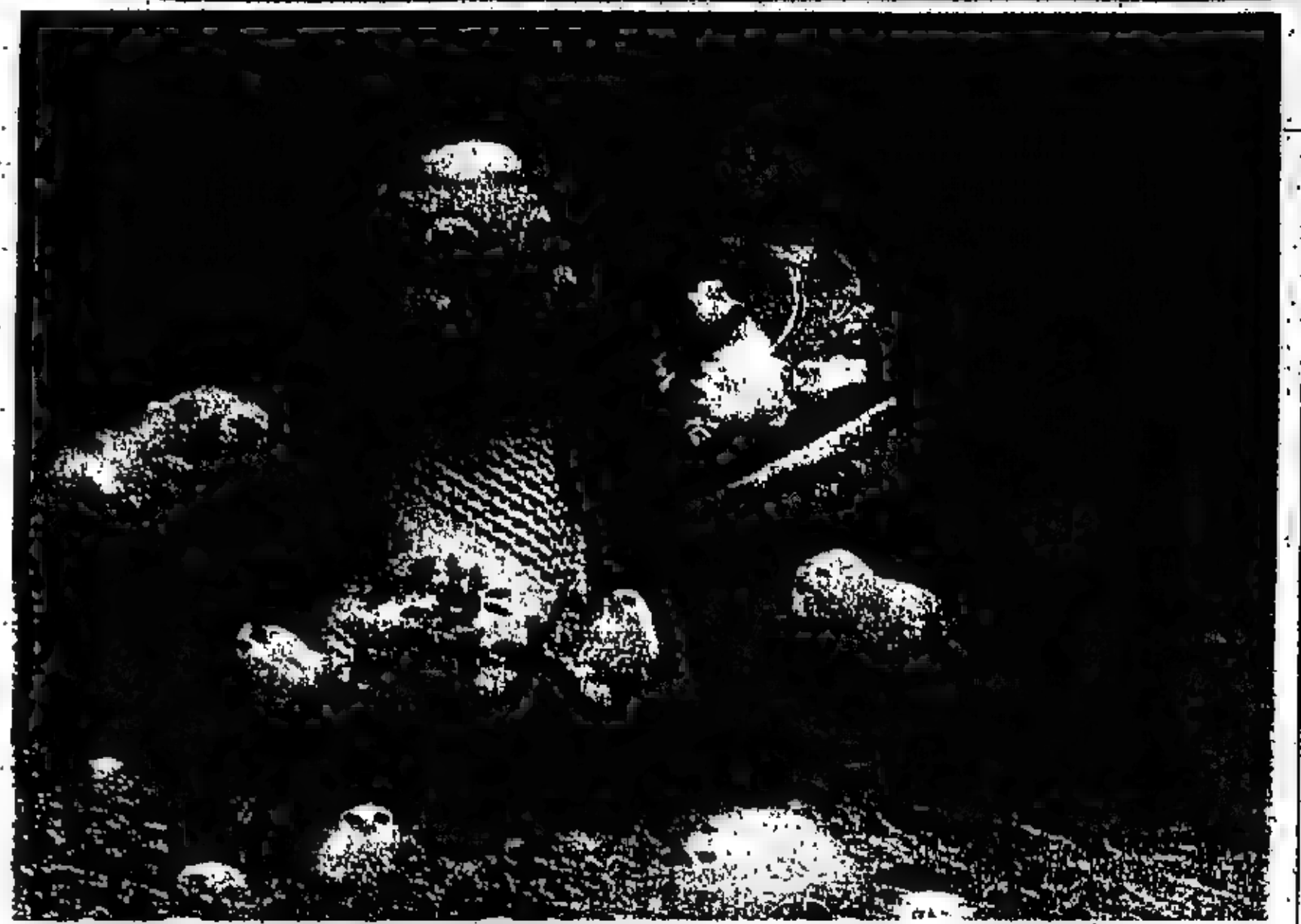
籃球聯賽甲一組關鍵性

消防南青對壘

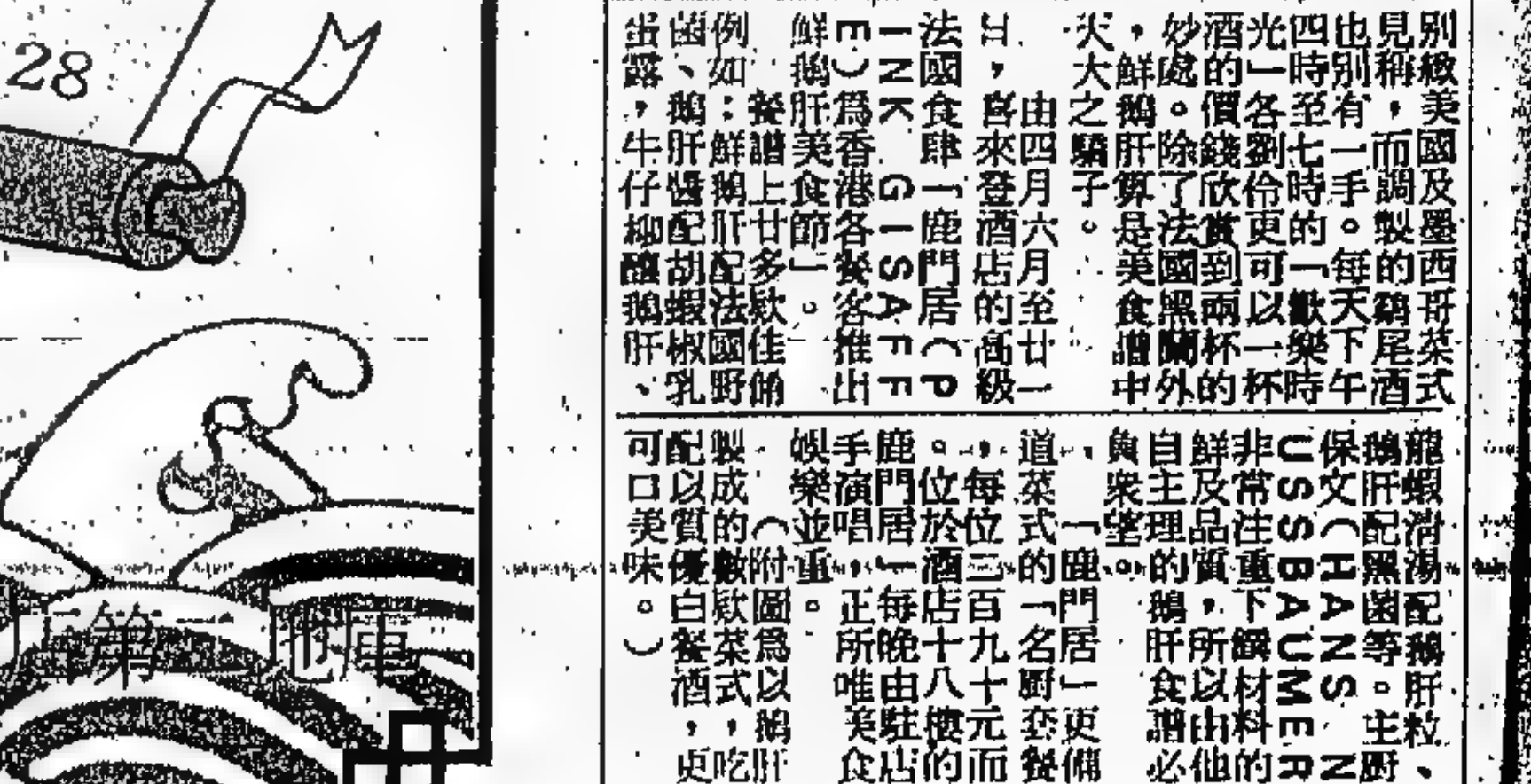
南華警察交鋒

尾場實力相持門力勝負難卜

復活節有年節裝包業商



復活節蛋糕，象徵著生命的再生。復活節之名，即由「復活」而來。



古法烹製洋為中用新走勢

中菜成酒店高級食府寵兒

龍苑海鮮酒家賣相食味兼重

以前酒店內供應的中西餐，多是以西菜為主，中菜則多是以「大排檔」形式，在酒店外圍供應。但近年來，人們對中菜的喜愛，使得各酒店紛紛將中菜搬進高層食府，以迎合顧客的需求。

龍苑海鮮酒家，位於中環，是其中一間將中菜搬進高層食府的酒店。該酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。

龍苑海鮮酒家的中菜，多是以古法烹製，味道醇厚，營養豐富。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

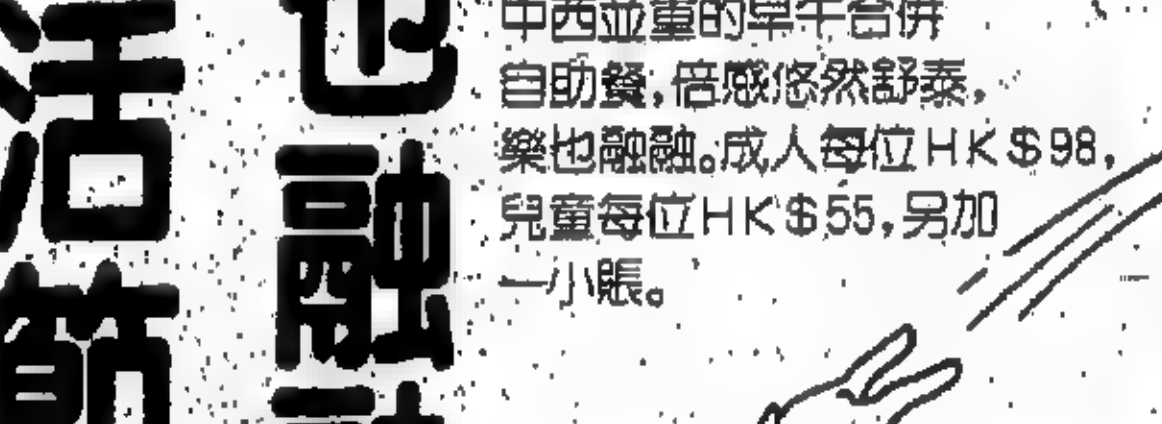
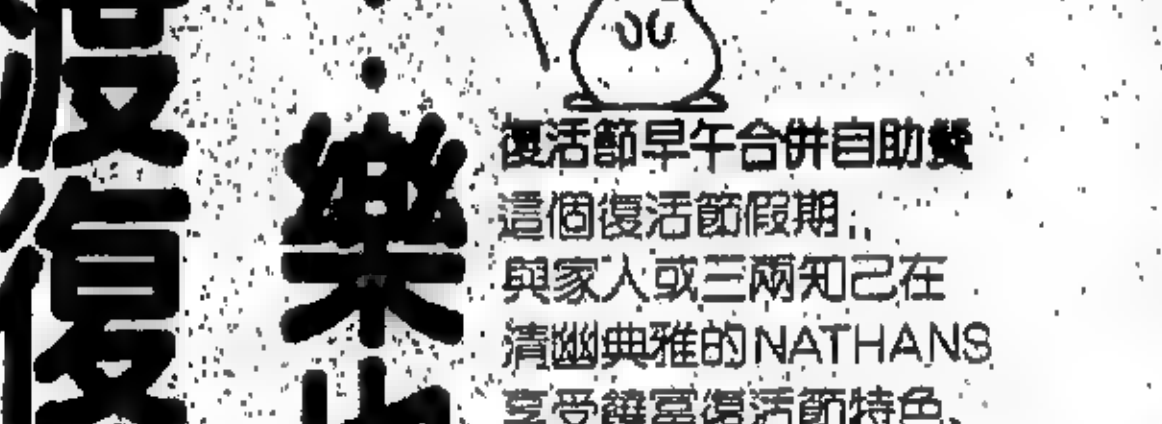
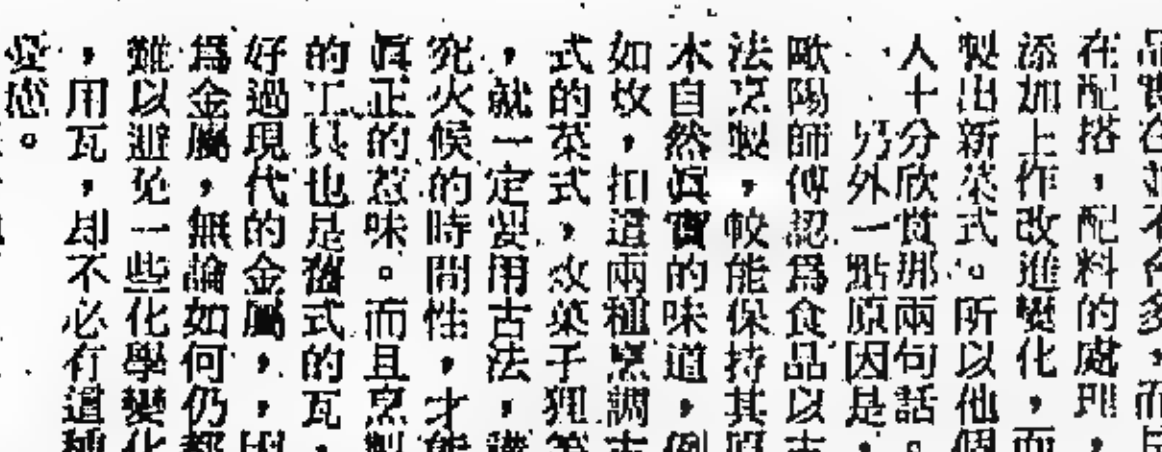
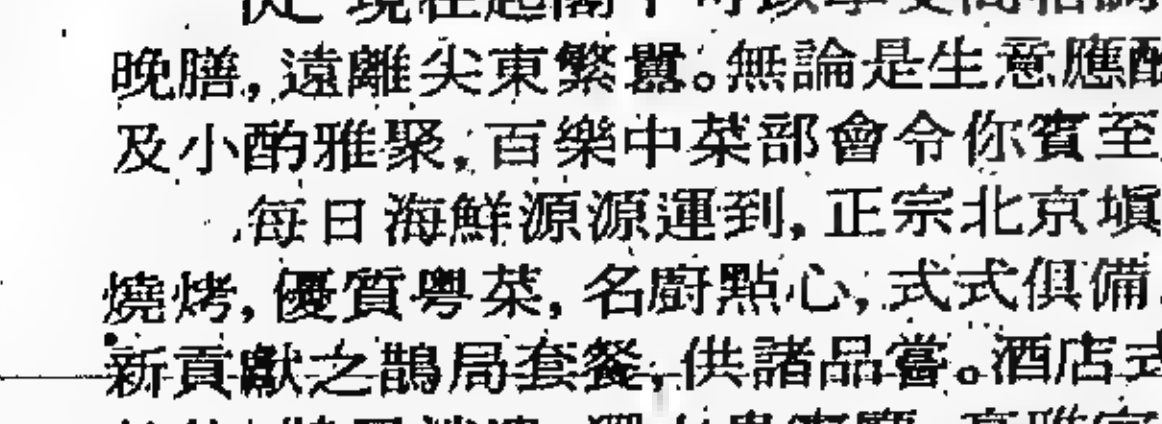
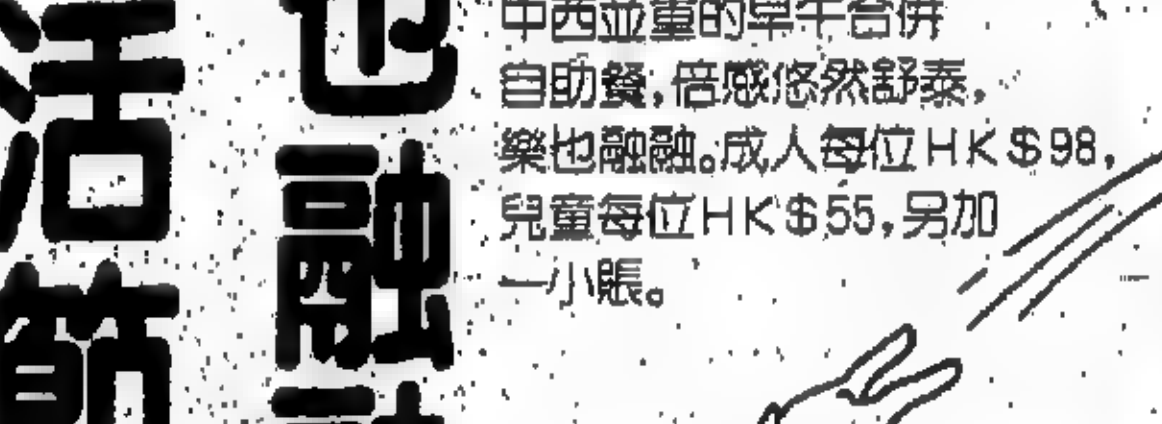
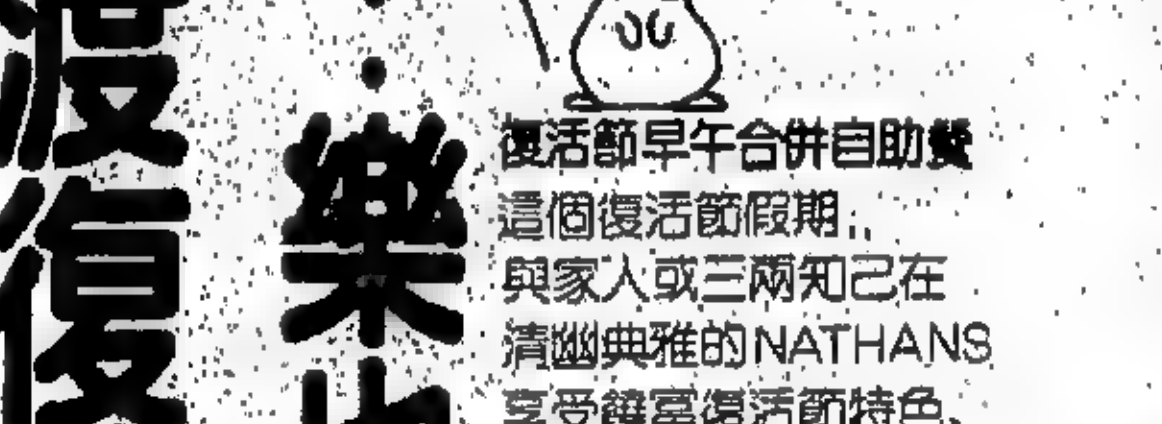
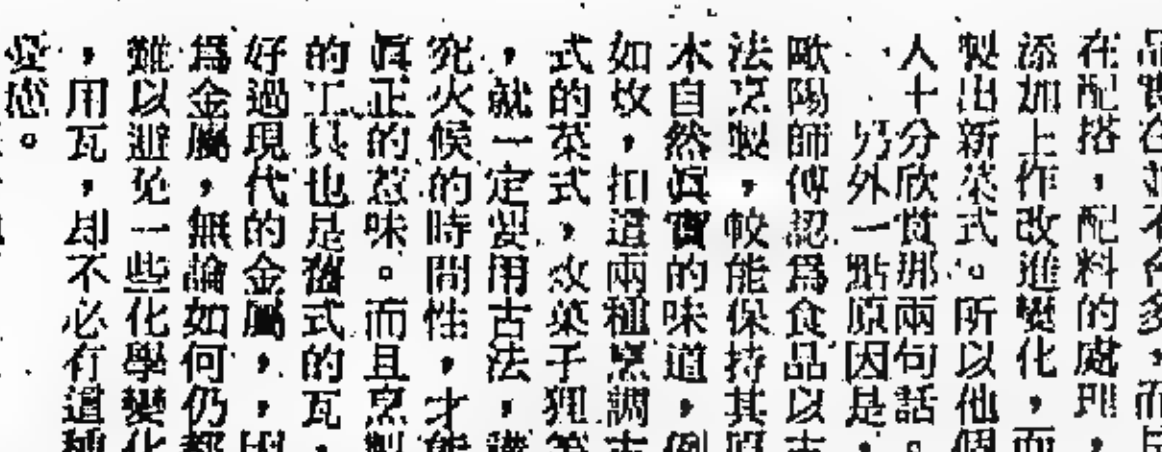
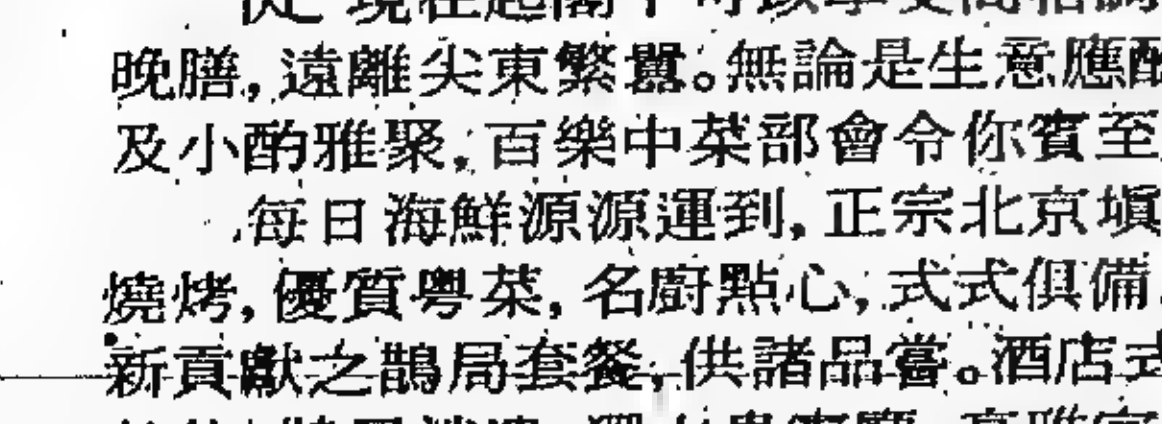
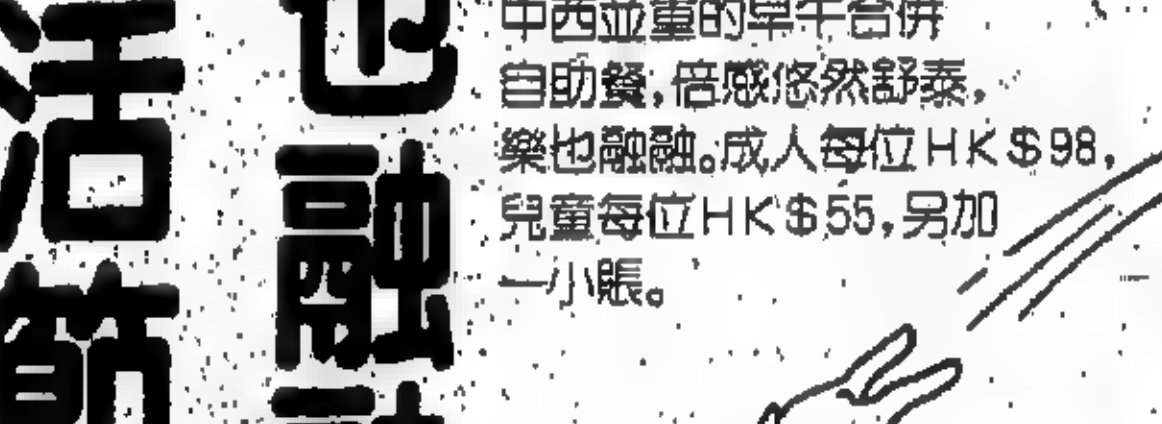
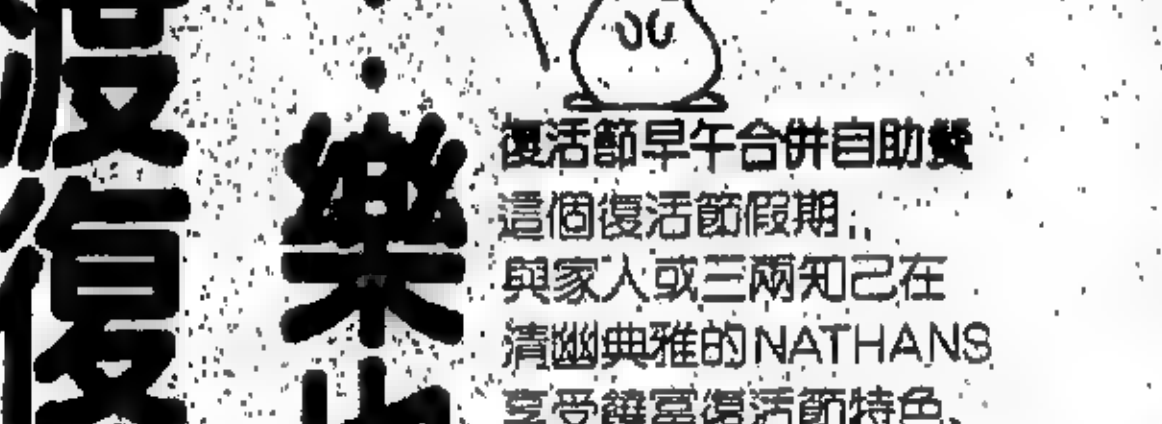
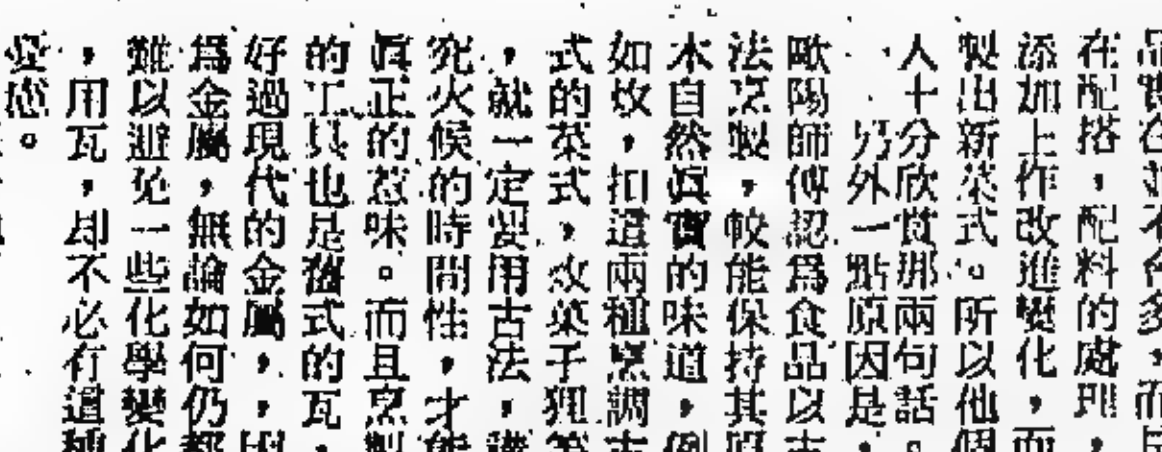
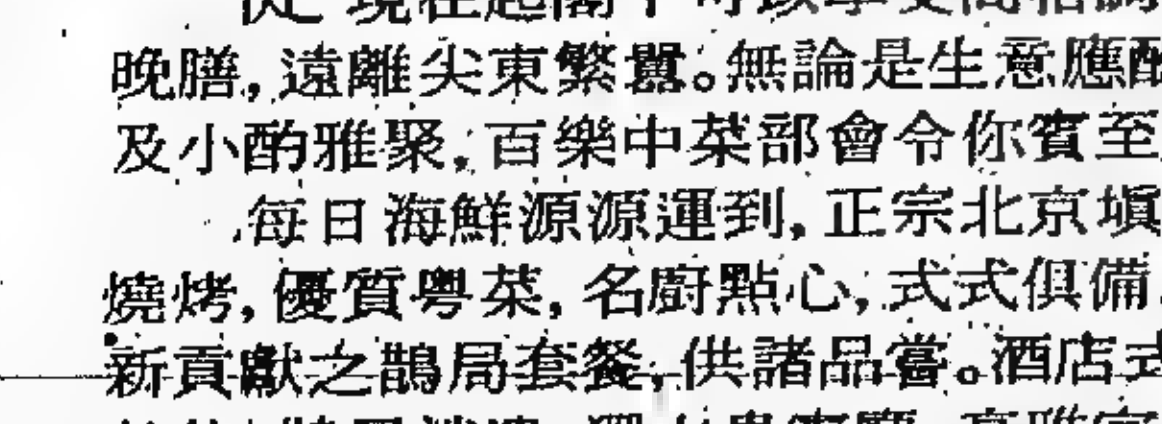
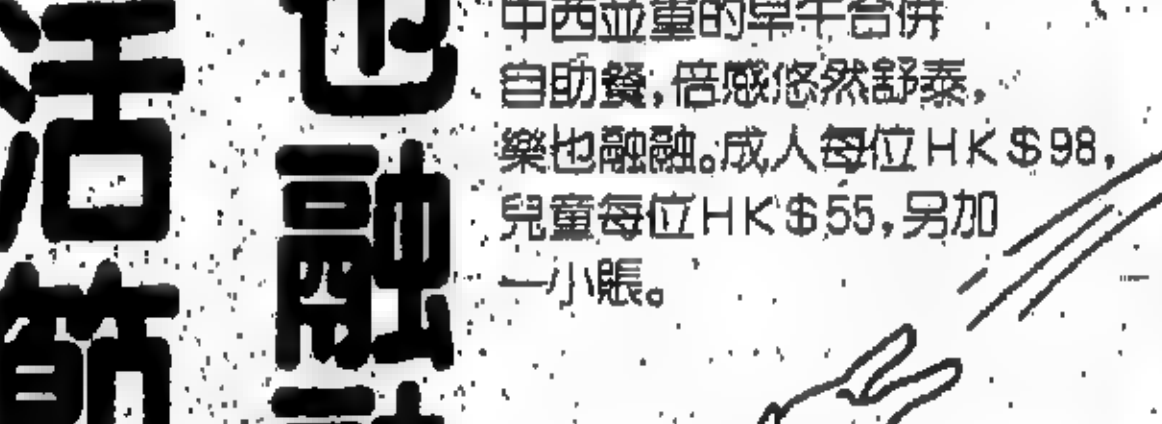
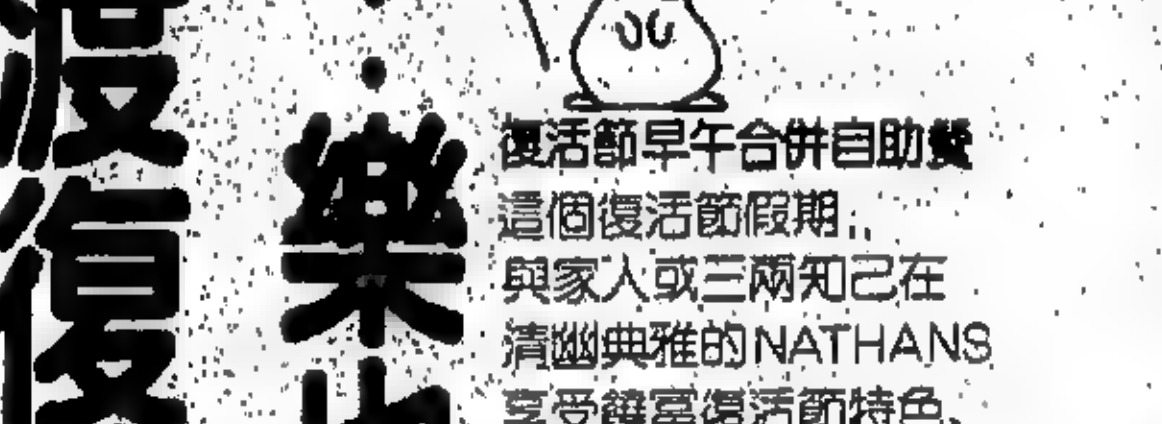
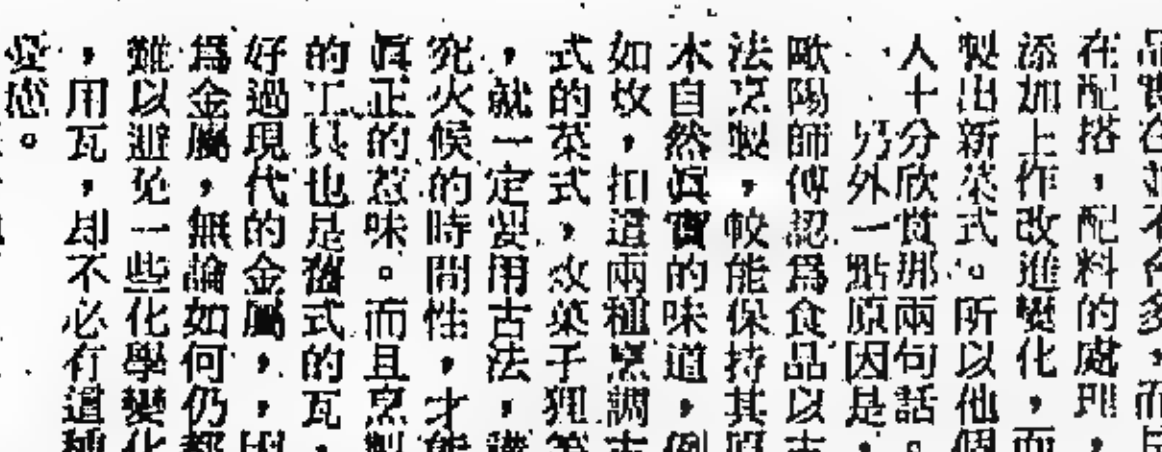
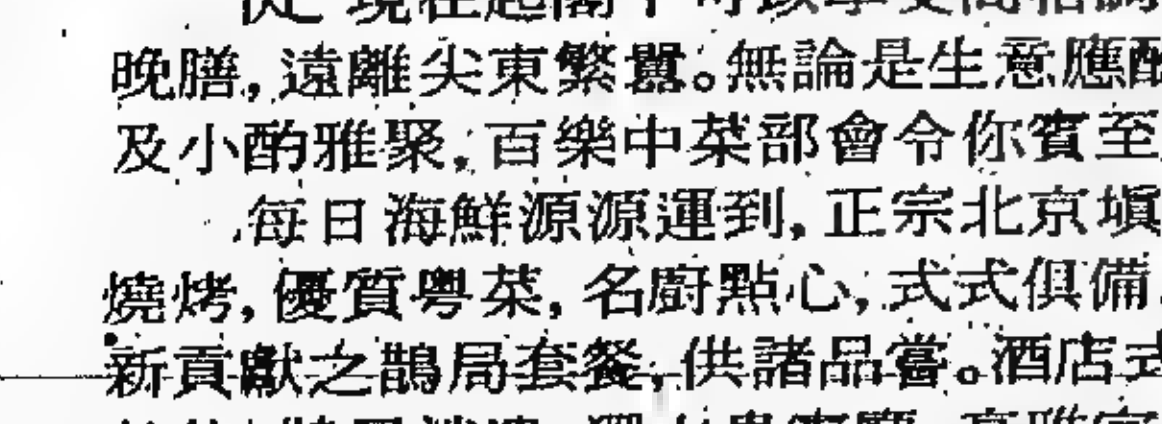
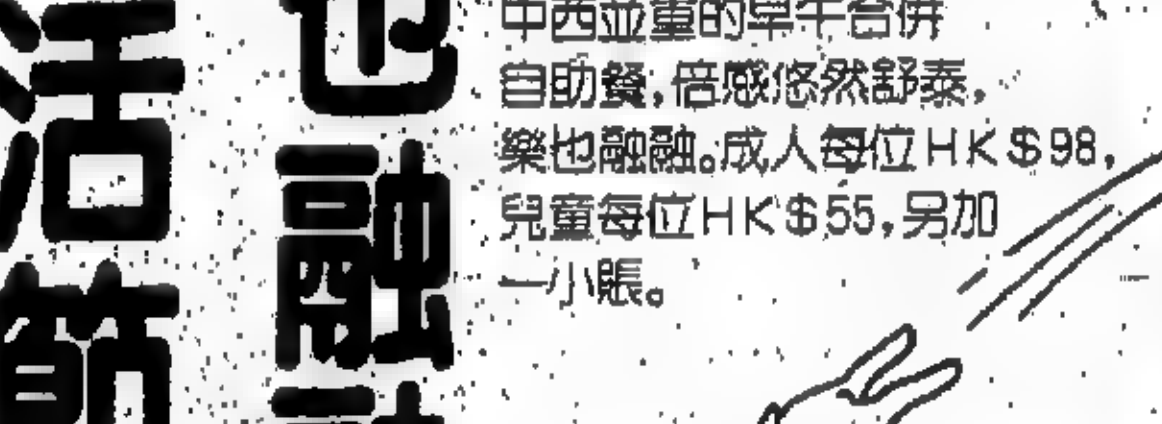
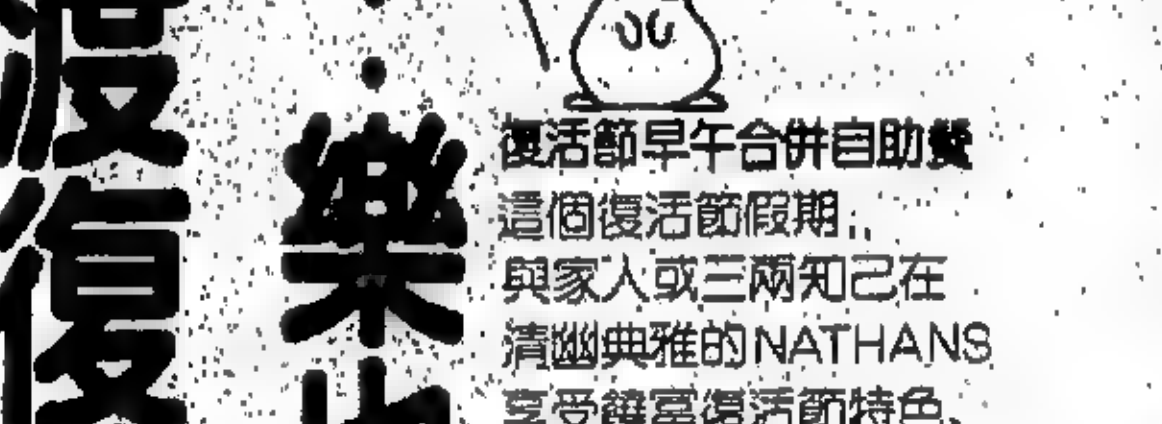
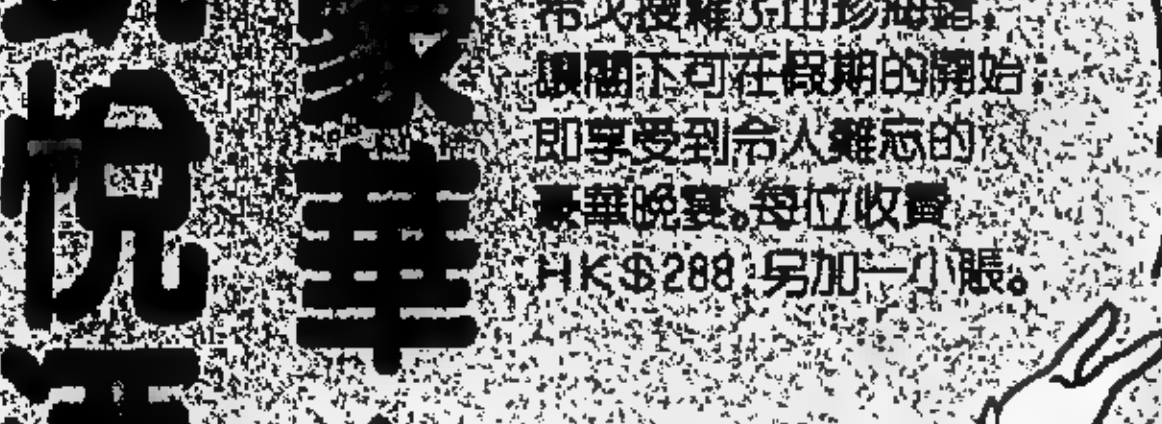
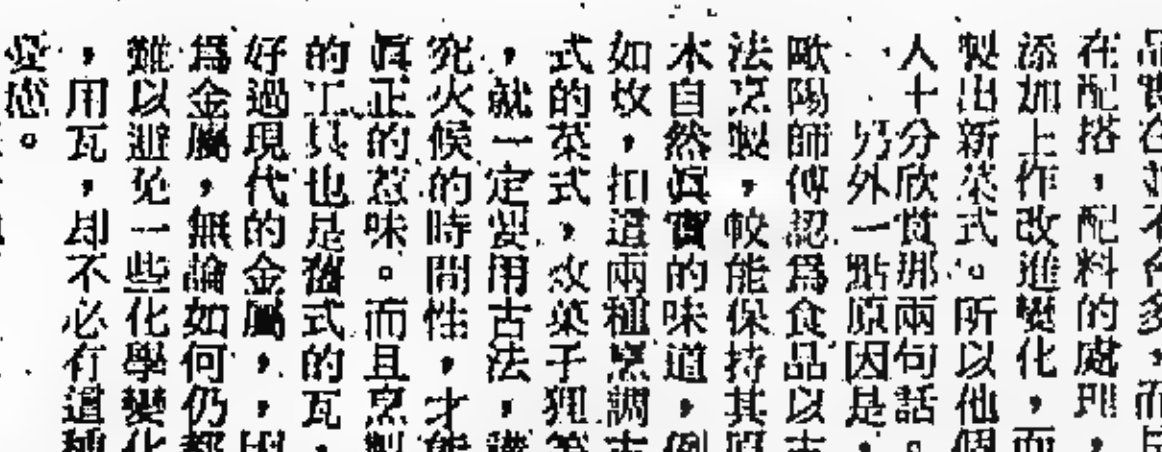
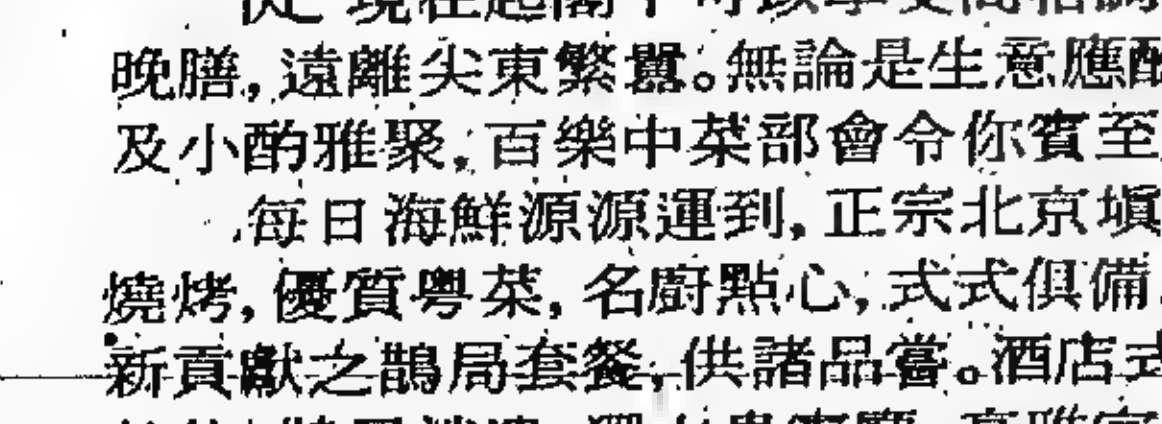
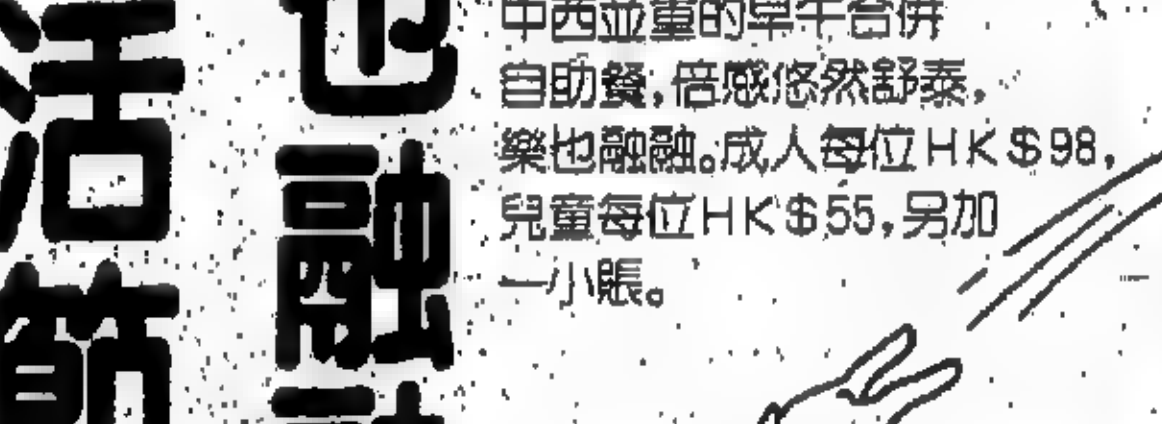
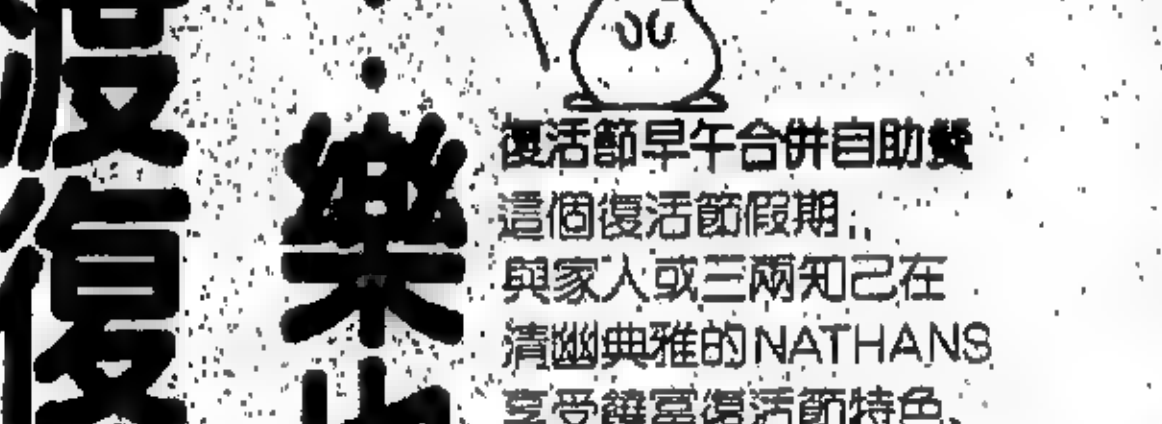
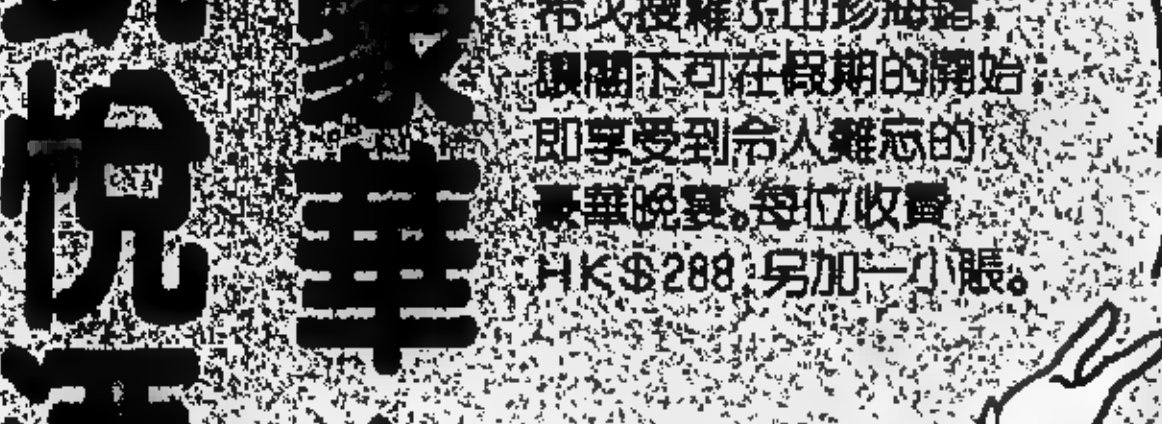
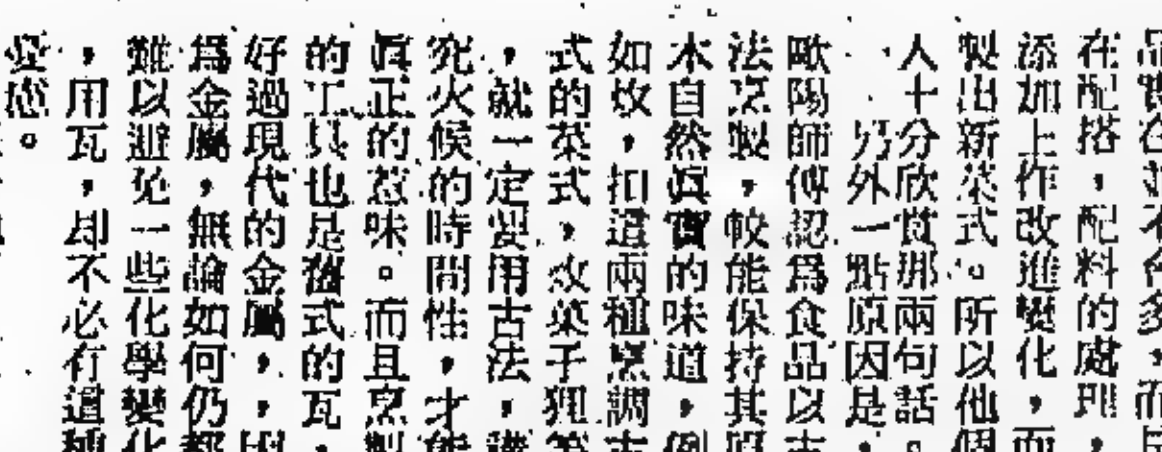
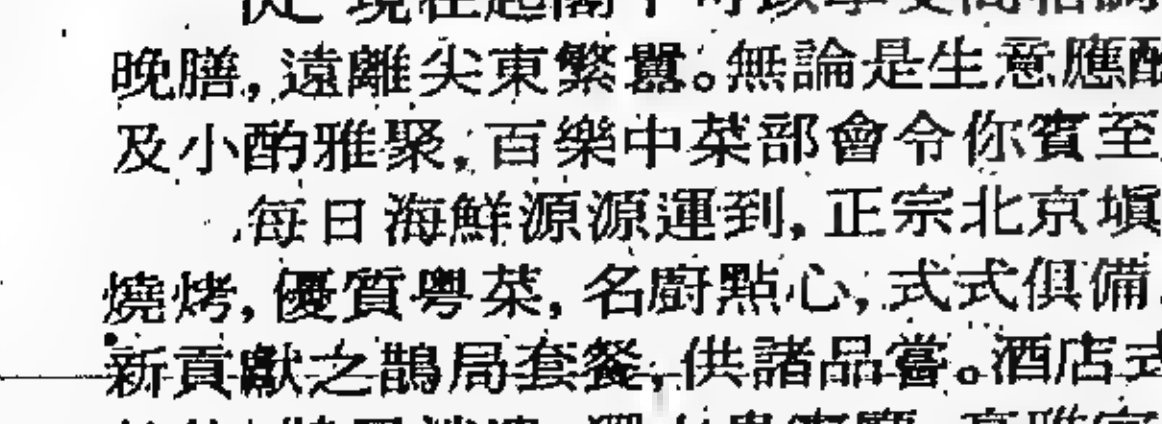
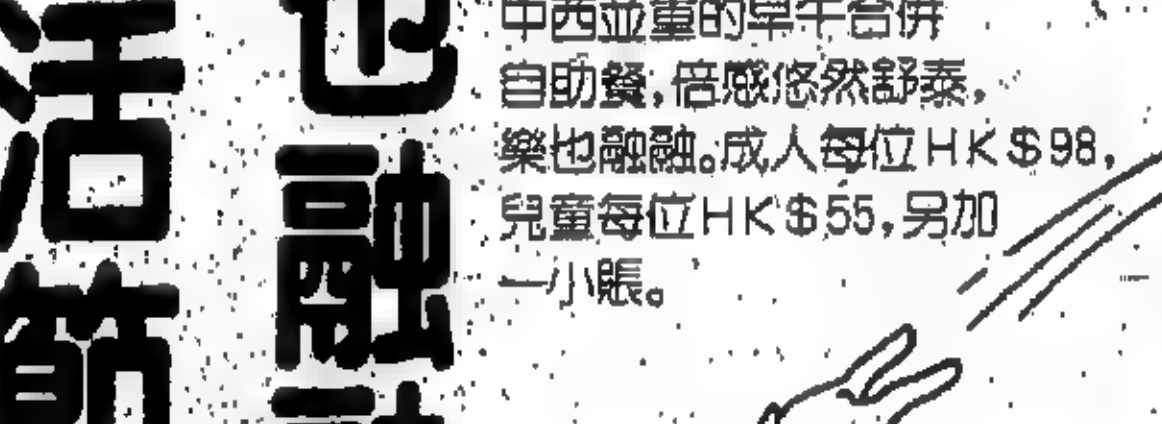
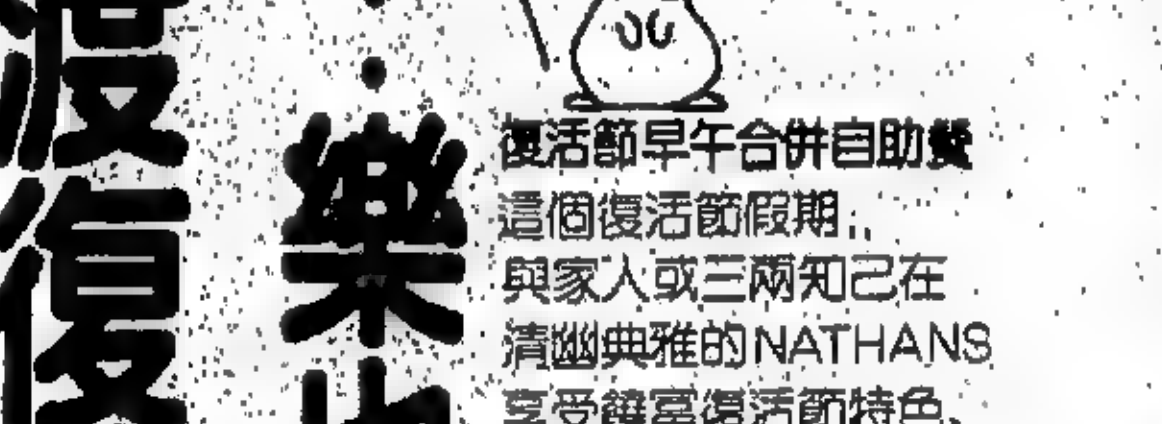
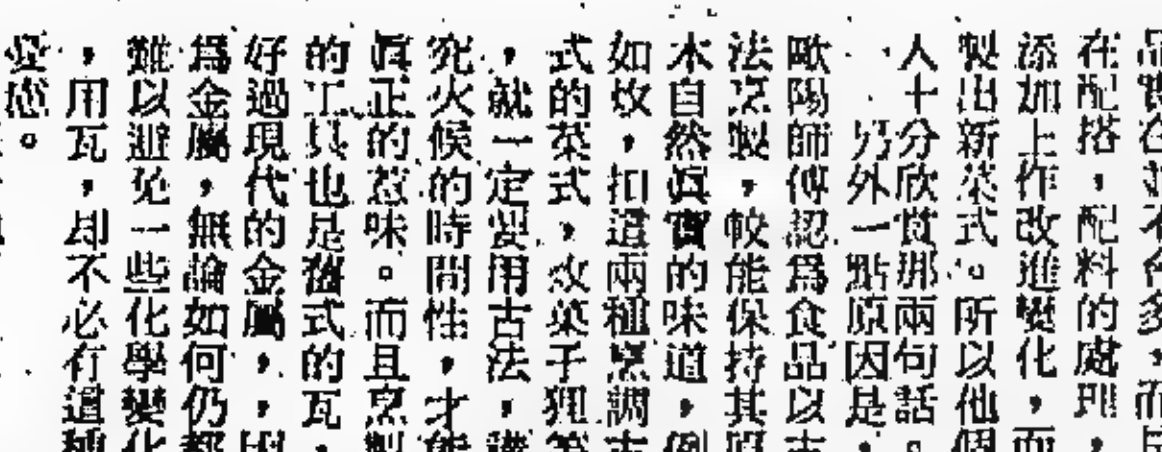
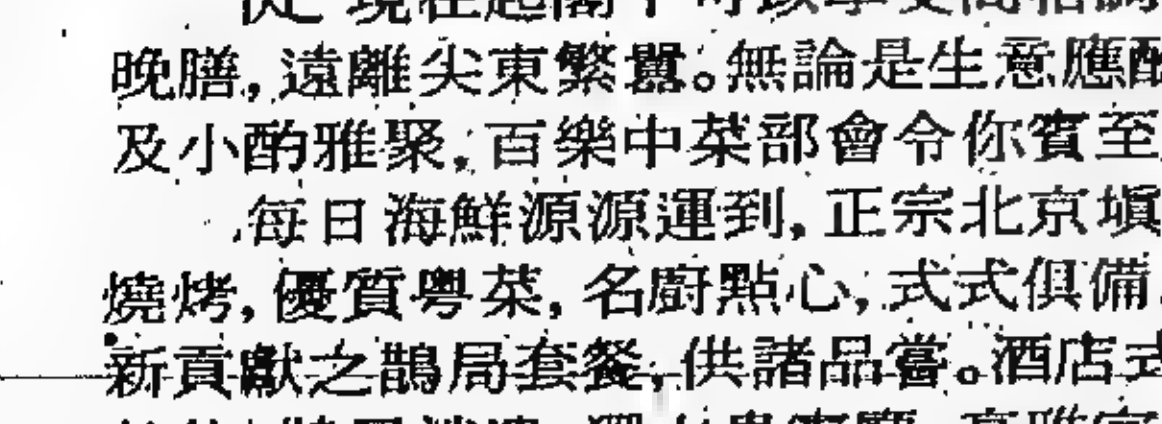
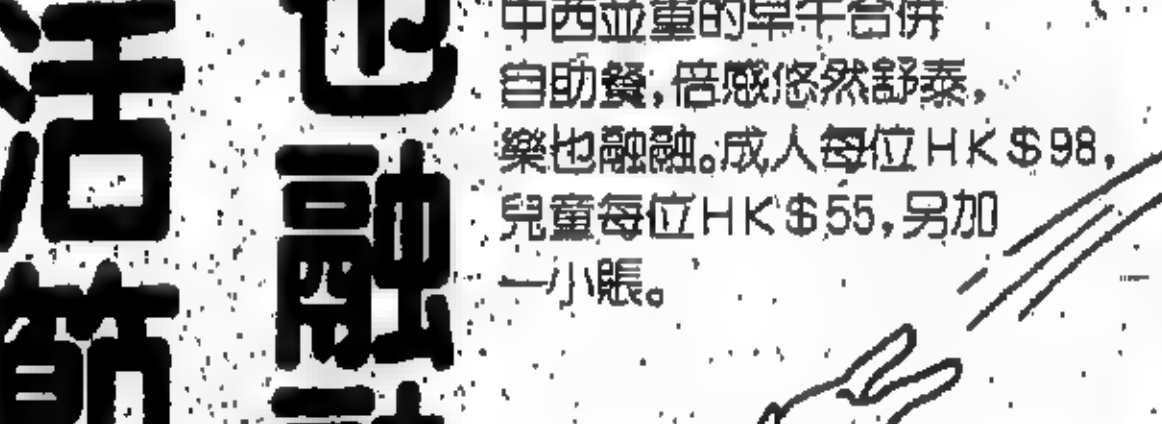
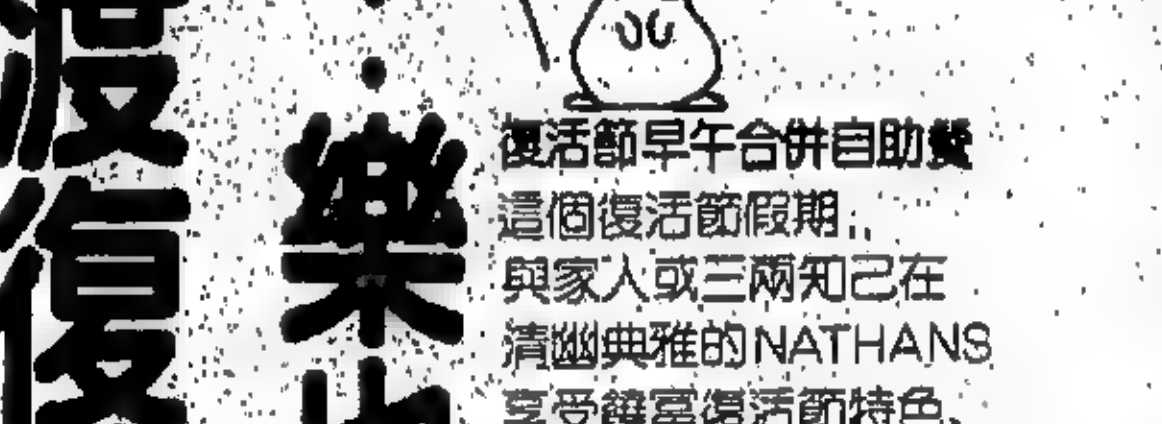
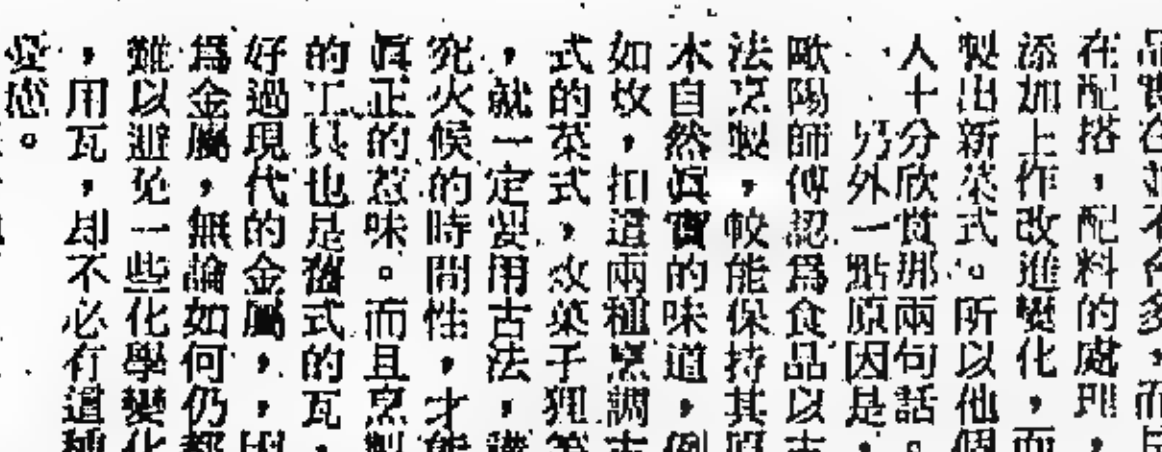
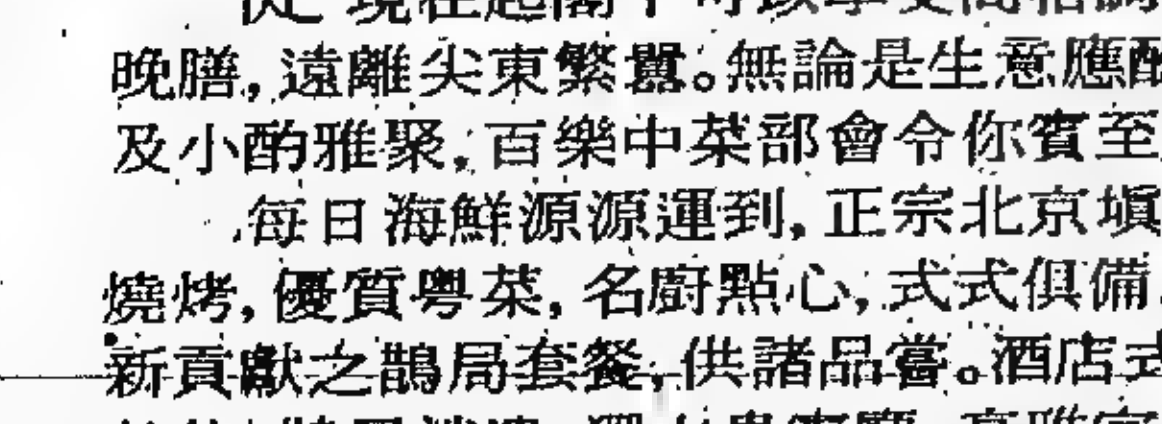
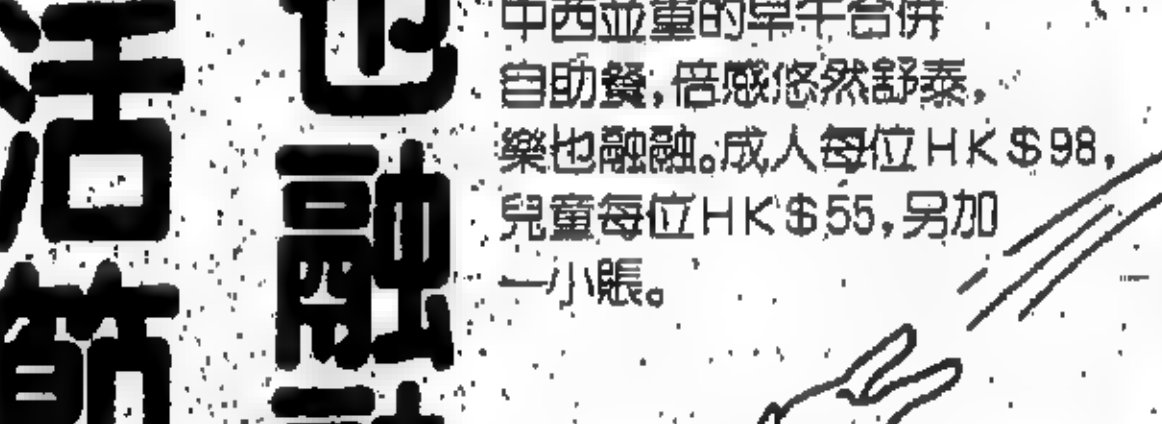
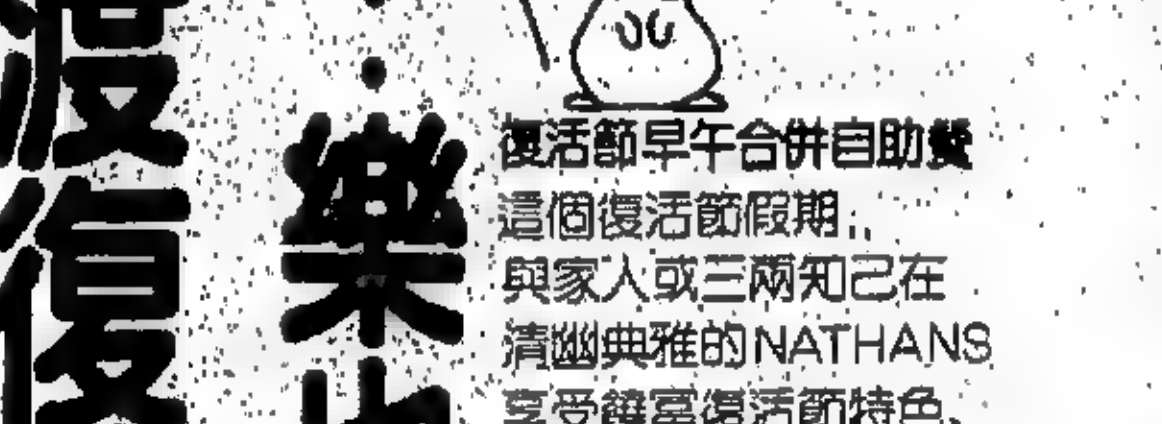
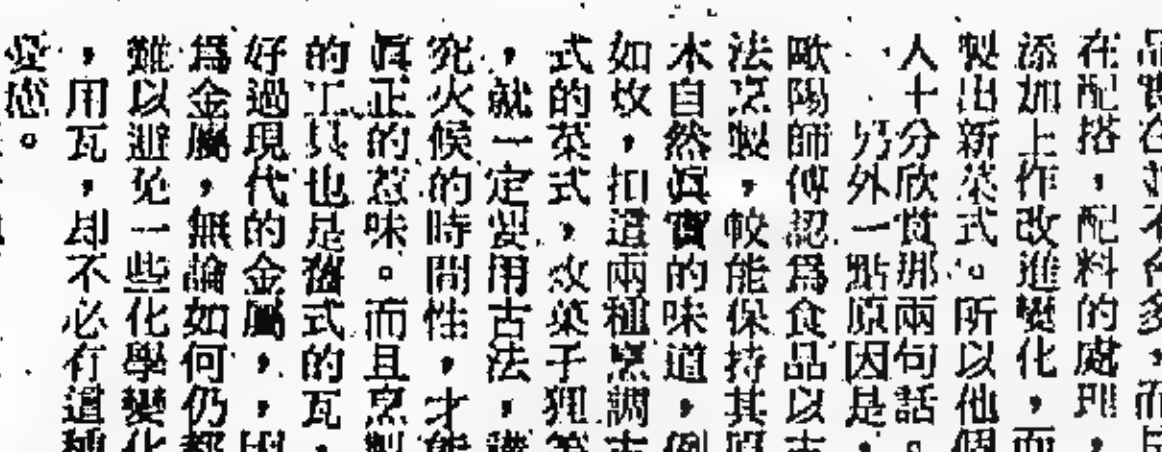
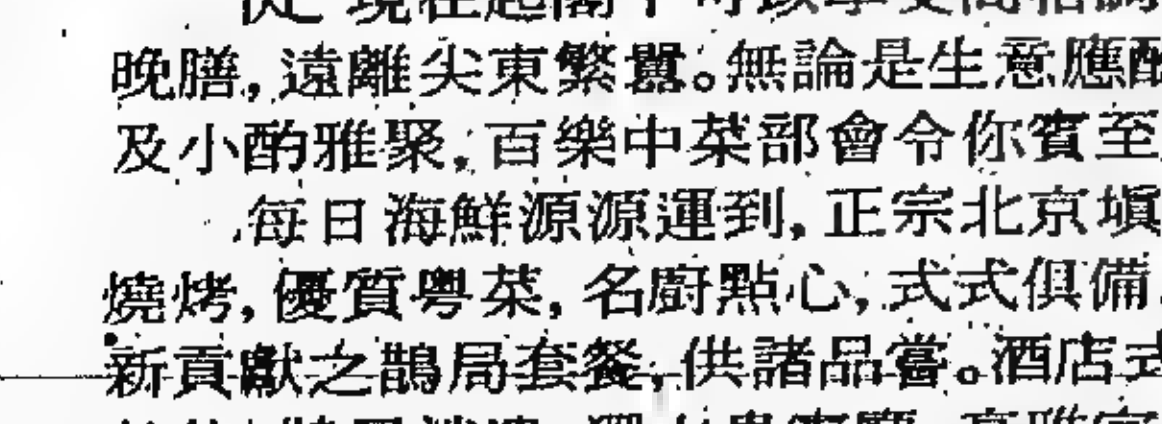
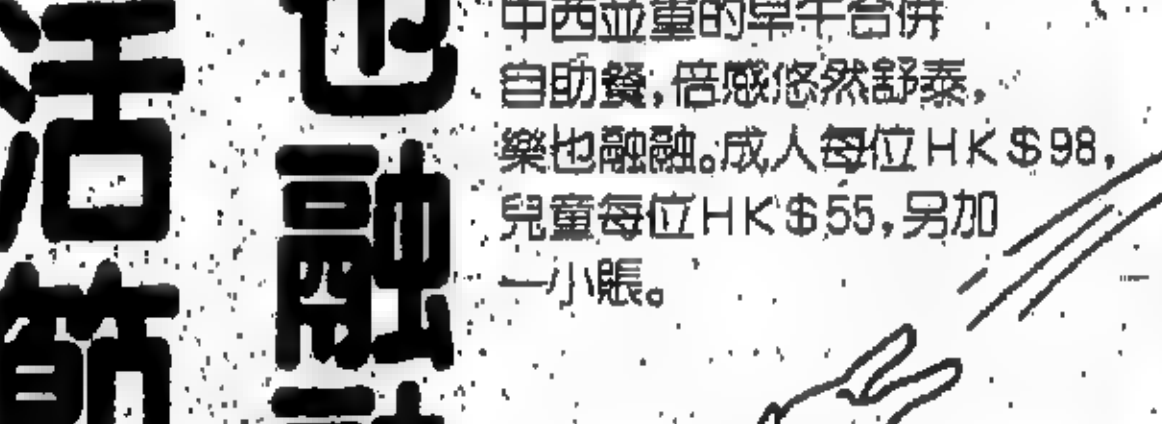
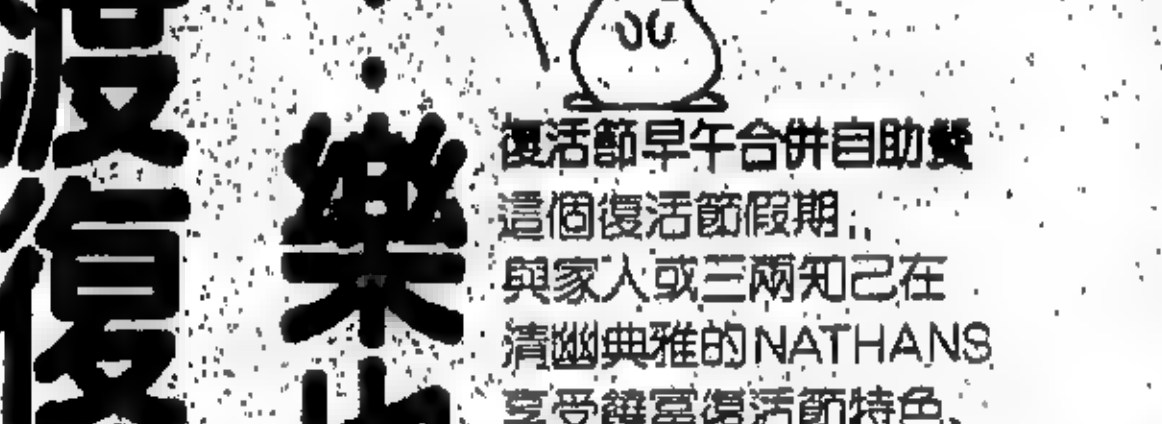
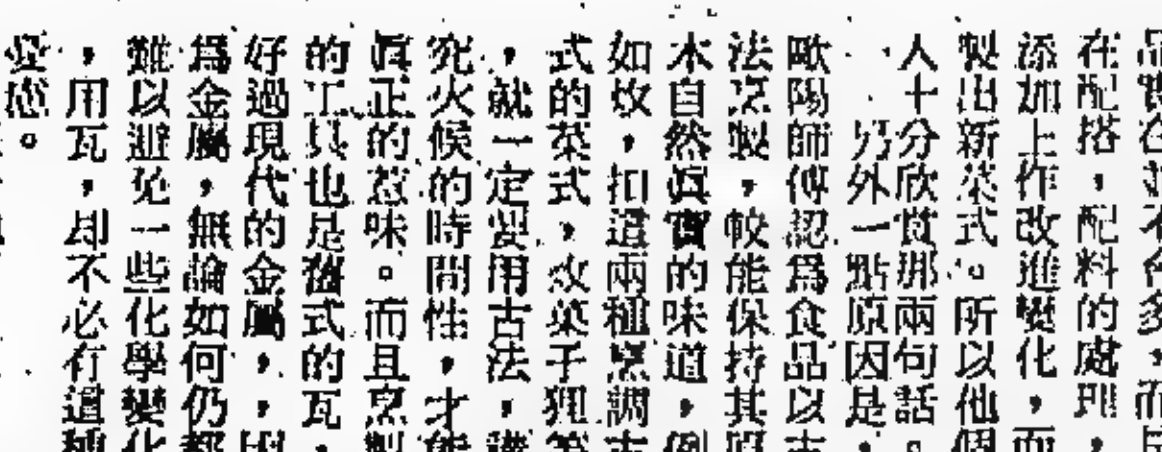
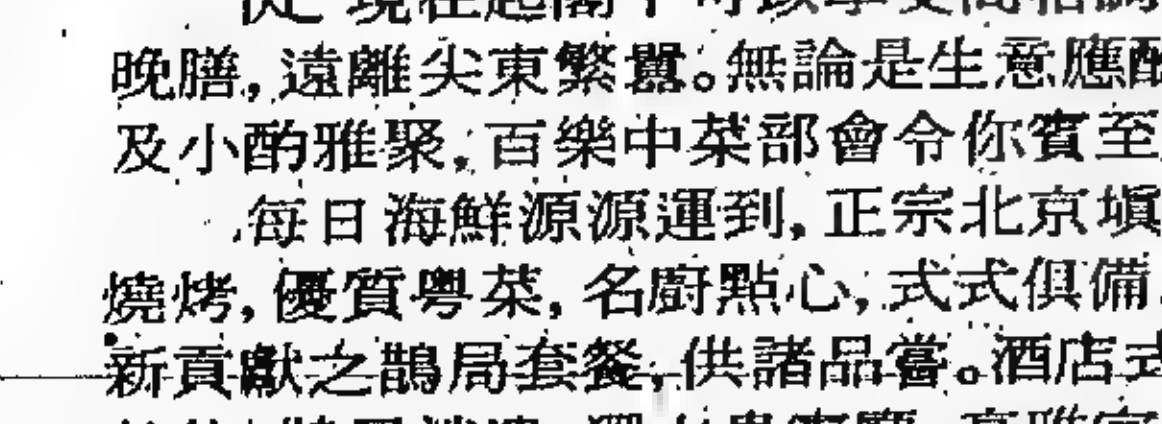
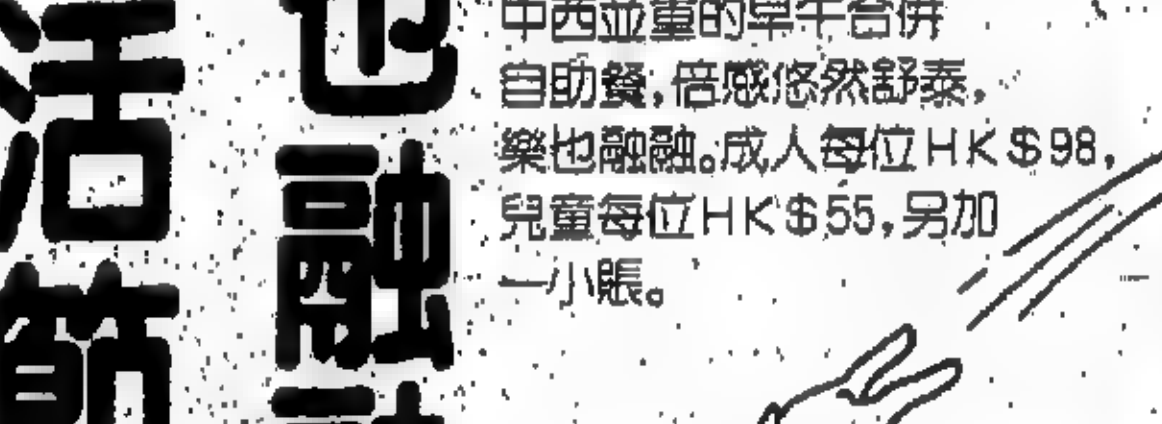
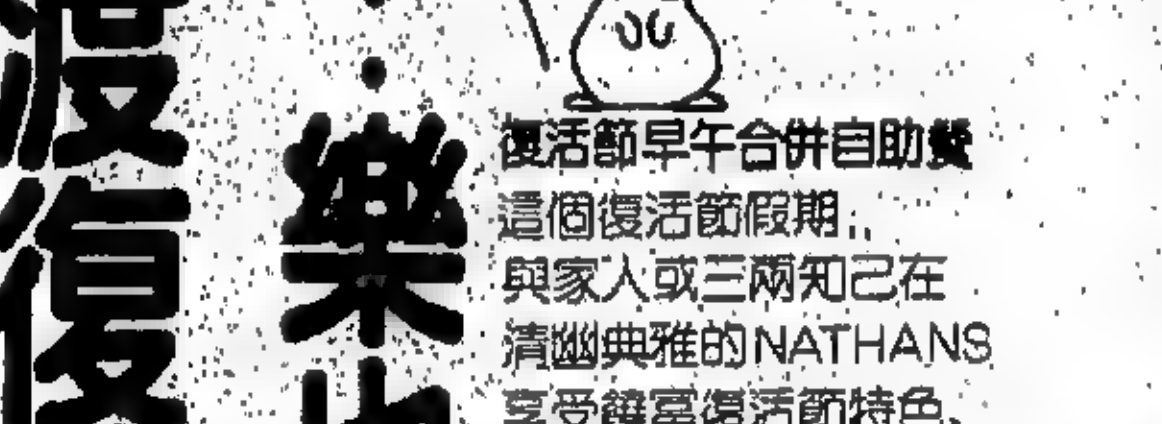
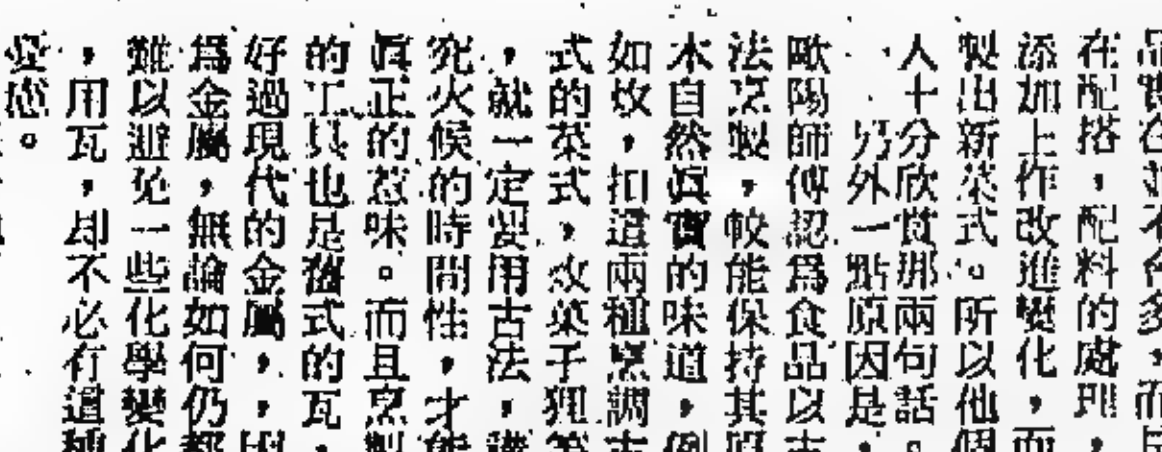
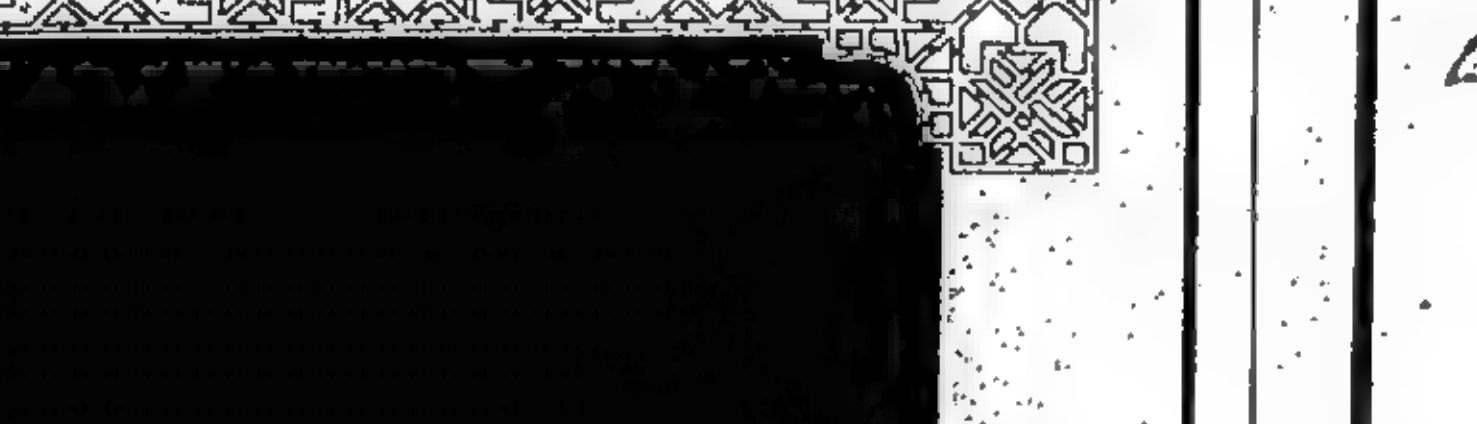
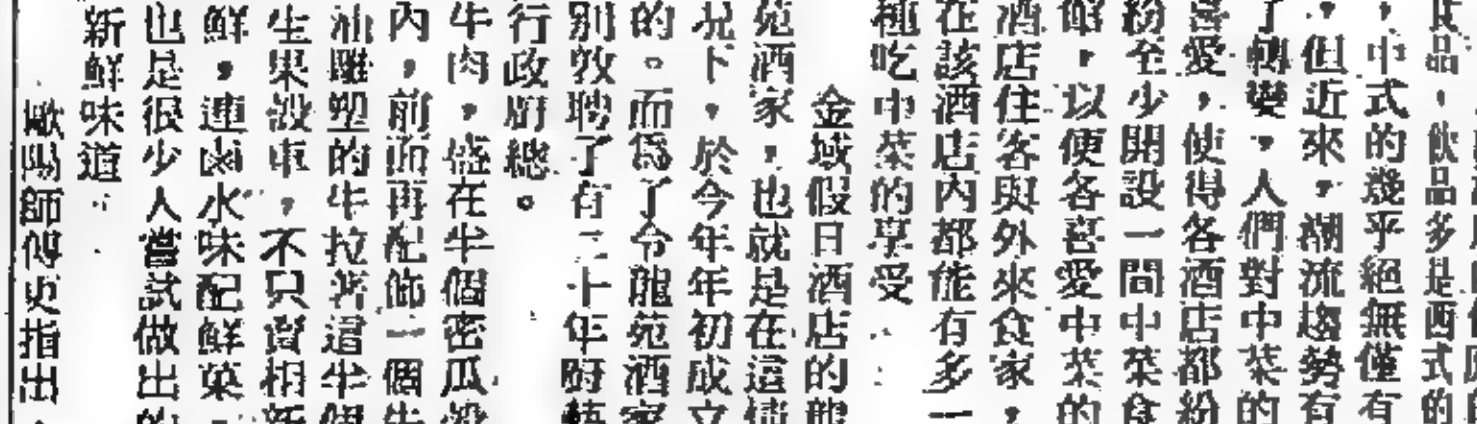
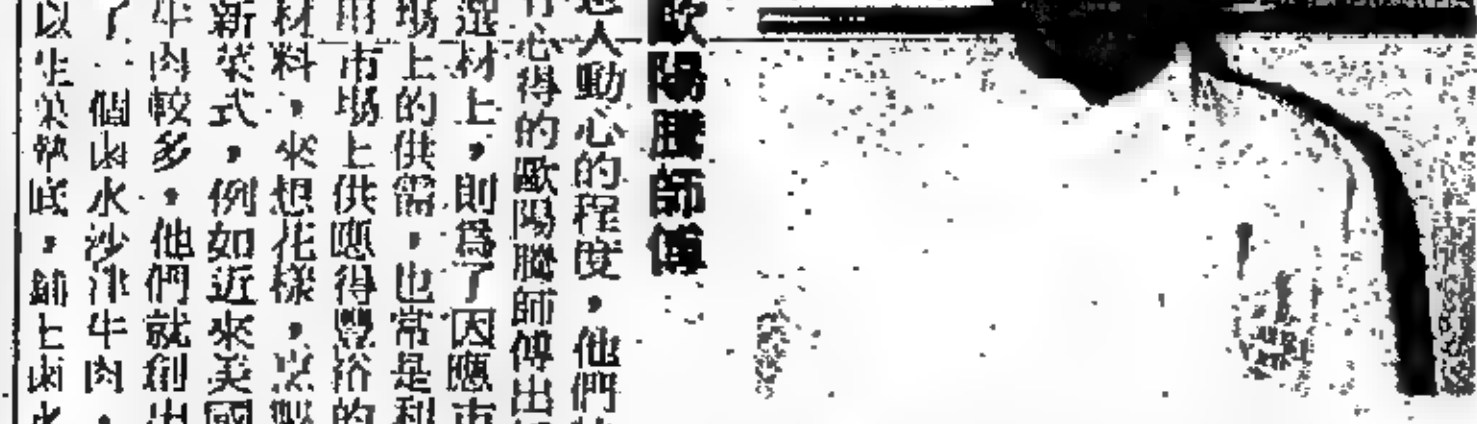
龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。

龍苑海鮮酒家的中菜，不僅賣相精美，食味亦極佳，深受顧客喜愛。此外，該酒家亦提供多種中西合璧的菜式，以滿足不同顧客的需求。



每週星座

馮雅麗

十二星與血型的關係，是個充滿和平與愛精神的人，與人交際時，態度自然溫和，因而與任何人都能和睦相處，是個聰慧的孝順子女，遇事態度冷靜，在安定的狀態中求發展，心理，絕不從事任何冒險，投機性的工作，最可憐的一點，是過度的忠誠，在安定的狀態中求發展，在行事之前，必先做好計劃，然後按部就班地實行，即能達到目的，因為他們的工作有條不紊，加上與生俱來的耐力和毅力，大多能達成原定計劃，適合他們的工作有護士、旅遊或其他服務性行業，因為能夠熱心地照顧別人。(未完、待續)

★水瓶座(一月二十日至二月十八日出生)
這個星期有某種新玩意突然引起你的興趣，結果花上不少錢，工作上表現不俗，自己感到滿意，可是，上司並沒有表示讚賞。愛情運不俗，雖有人從中作梗，但沒有影響到你的感情。

★雙魚座(二月十九日至三月二十日出生)
感到生活異常沉悶，渴望衝破這個生活框框，此際最宜參加團體活動，工作方面受到新挑戰，只要有信心，是能夠付諸實行，身體健康狀況比前此時間略差，稍不細心就會染病。

★白羊座(三月二十一日至四月二十日出生)
跟一些原本已經疏遠的朋友往來，而且彼此之間相處得相當融洽，戀愛中的人會對自己充滿信心，做起任何事都頭頭是道。空閒的時間多點整理家中的雜物，住也住得更舒適。

★金牛座(四月二十一日至五月二十日出生)
這幾天由於信心不足，做起事來畏首畏尾，令到進度大打折扣。朋友運不俗，他們會給你一個意外的驚喜。如果要從設計方面得到點靈感，那麼就不可將自己關在家中。

★雙子座(五月二十一日至六月二十日出生)
這個星期時運頗佳，經濟拮据令你有些計劃需要擱置下來，真是氣煞，工作方面表現得不錯，上司也表示欣賞，可是你仍不感到滿足。與愛人會為些無關痛癢的事而鬧開。

★巨蟹座(六月二十一日至七月二十日出生)
富於冒險精神的你，要下定決心去嘗試一些從未做過的事。遇到自己解決不了的難題，快快請教別人。愛情運上升，與情人的一個小小夢想，將會得到實現，心境亦為之開朗。

★獅子座(七月二十一日至八月二十日出生)
工作的一個計劃為著某種原因而被擱置，心情自然不太好受。朋友們的意見不合，互相糾纏面紅耳赤，幸而最後會握手言和。健康狀況頗佳，稍為粗心大意就會病倒。

★處女座(八月二十一日至九月二十日出生)
這幾天的愛情運反覆，新向羅曼史已告展開，在新歡舊愛之間難取捨。別人眼中你是個聰明花錢的人，因為為著使經濟收入與支出平衡最好到百貨公司或購物商場溜達。

★天秤座(九月二十一日至十月二十日出生)
當你定下了目標之後，絕不遺餘力去實行，雖然在計劃中，家庭運上升，家中的溫馨氣氛化作了你，對外間的活動越來越提不起興趣。工作上的阻撓要有耐性才可以逐一解決。

★天蠍座(十月二十一日至十一月二十日出生)
這個星期不要涉及任何與錢有關的事項，否則，會惹來很大的麻煩。品味和眼光不俗，購物時往往會買到一些物超所值的東西。一個心願終於得償，由此，對自己的信心也大增。

★射手座(十一月二十一日至十二月二十日出生)
面對這煩瑣的事，只要冷靜處理，技巧一點可以完全將其化解。雖然你個個不滿意，但是亦不會會意。任何不勞而獲的錢，心中的怪念突然而生，你希望自己能獨立生活，不受家人管束。

★摩羯座(十二月二十一日至一月二十日出生)
這幾天你可以從混亂中尋得穩定安寧，心願亦可得償。戀愛中的人得到伴侶的鼓勵，得到信心十足，做任何事都格外有勁。對一些事物產生興趣，希望繼續深入了解，無奈時間有限。

彩色生活



達星期四出版

姻緣天注定

星運看運程

不少相識的朋友，最近都紛紛來問，星運看運程，到底有沒有用？其實，星運看運程，並非迷信，而是根據天體的運行，推算出個人的命運。星運看運程，可以分為兩種：一种是「命相」，即根據個人的出生時間、地點，推算出其一生的命運；另一种是「流年」，即根據當年的天體運行，推算出個人的吉凶禍福。星運看運程，並非迷信，而是根據天體的運行，推算出個人的命運。星運看運程，可以分為兩種：一种是「命相」，即根據個人的出生時間、地點，推算出其一生的命運；另一种是「流年」，即根據當年的天體運行，推算出個人的吉凶禍福。

中國名家樹根雕展覽

今起假中藝公司展出



復活節舉辦多項精品介紹

「中國名家樹根雕展覽」今起假中藝公司展出，至廿六日結束。展覽期間，每日上午十時至下午六時，下午六時至九時，方便各界人士參觀。展覽內容豐富，包括：中國名家樹根雕、中國名家木雕、中國名家石刻、中國名家陶瓷、中國名家絲綢、中國名家傢俱等。展覽期間，還將舉辦多項精品介紹，歡迎各界人士踴躍參加。

自動捲片連環拍，日期時間任選擇。

PENTAX 實得相機。高手本色

總代理：捷成洋行 5-540111

七海國內旅行團 四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD. 泰國威馬旅行團 泰國·七岩 7天豪華遊覽團 日本酒店服務中心 唯一旅遊 交易會 直達交通、酒店 錦倫假日精選 樂逍遙旅遊 渡假咭 各地旅行團 聯合廣告

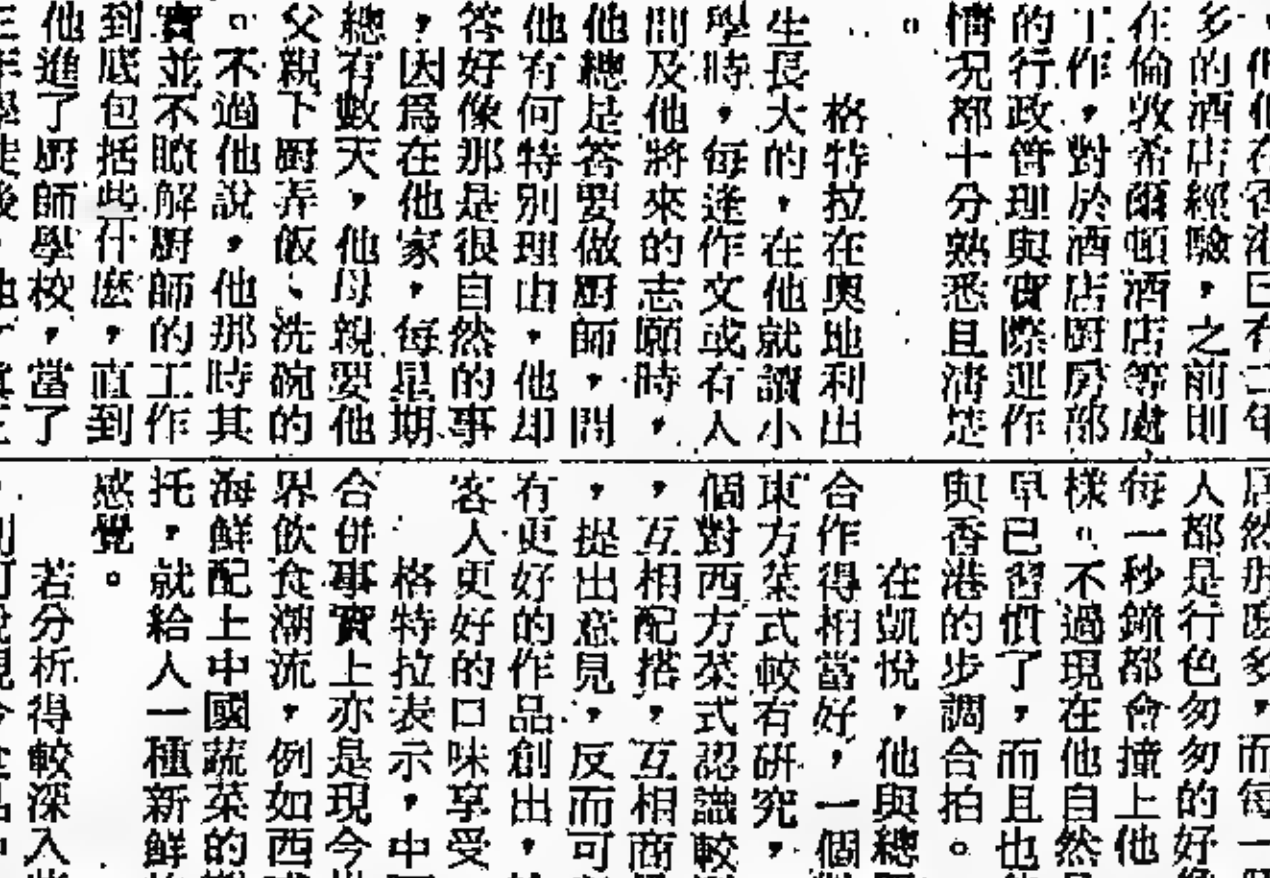


水菓入湯口味絕對新鮮

凱悅健康用天然食品

格特拉自古食譜發掘新菜式

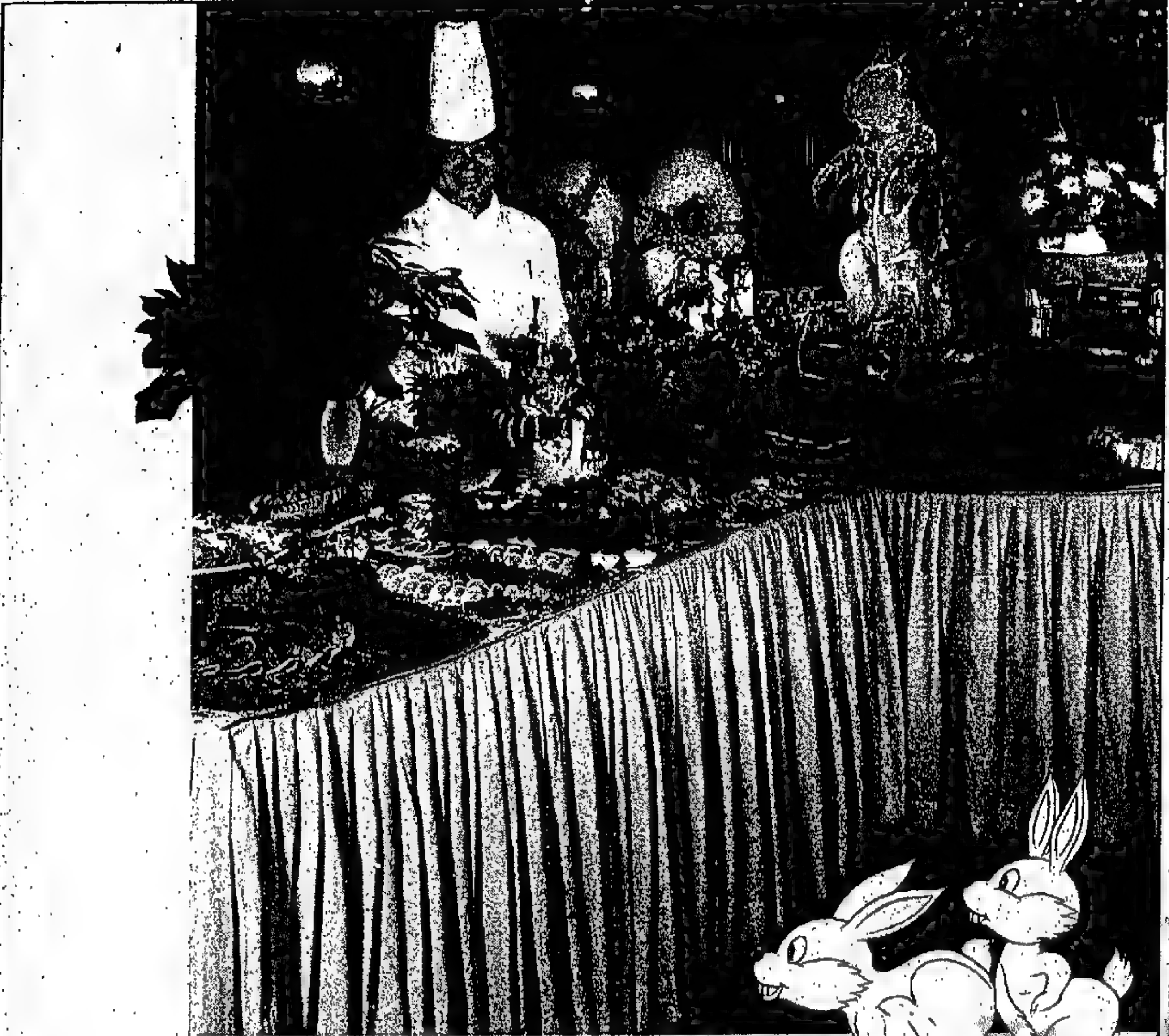
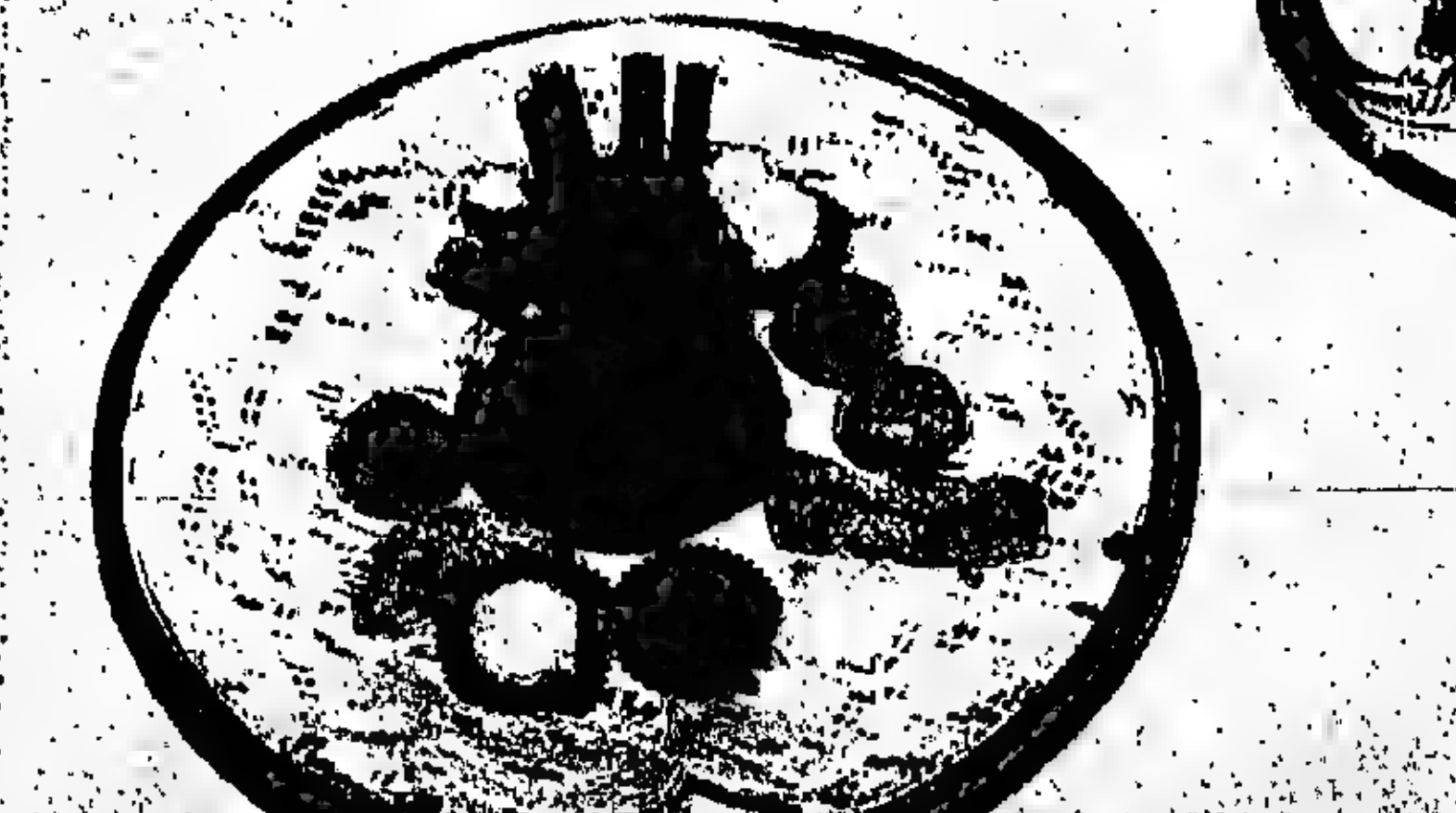
格特拉是位廚師，她對食物有著極大的興趣。她認為，食物不僅是填飽肚子，更是一種藝術。她從古老的食譜中發掘出許多新菜式，將水果融入湯中，使湯的口味絕對新鮮。她認為，天然食品是健康的保證，她會盡力將這些健康的食品呈獻給顧客。



半島酒店露台餐廳

環境美食均稱一流

半島酒店露台餐廳，環境優雅，美食一流。這裡是享受美食和美景的最佳去處。餐廳位於酒店的高層，可以俯瞰整個城市的美景。餐廳的裝潢典雅，服務周到，是商務宴請和親友聚會的理想場所。



行政人員午餐費思量

百樂酒店有燒烤菜式

行政人員在午餐時，往往會思量一下，選擇哪一家餐廳。百樂酒店提供多種燒烤菜式，是行政人員午餐的理想選擇。這裡的菜式豐富多樣，價格合理，服務周到，是商務午餐的首選。



躍進百樂 復活節美食新口味

四月十七日至二十日，閣府統請到百樂，一嚐美食新口味。新鮮美國燒牛肉、澳洲生蠔、法式焗焗牛，還有東洋壽司、壽司等。當然不可缺少的應節禮品、餽贈嘉賓，以及小童的八折優惠。

成人午餐	收費港幣 60元	晚餐 75元
小童午餐	收費港幣 48元	晚餐 60元

另加一小賬
垂詢電話：3-661371 內線 138

THE PARK HOTEL HONG KONG



彩色生活

本報特設彩色生活版，為讀者提供豐富多彩的資訊。這裡有時尚、藝術、生活等多方面的內容，是讀者了解世界、豐富生活的窗口。



三蒸酒

新時尚、食火鍋
飲三蒸、啱晒KEY

代理處：廣南行有限公司
經銷處：中國酒業貿易有限公司

三蒸酒 SANCHENG CHIEW



金寶小精靈填色大賽

復活節期間在港舉行。這是一個適合兒童參加的填色比賽，旨在激發兒童的創造力和藝術興趣。比賽將於復活節期間在港舉行，歡迎廣大兒童踴躍參加。



港龍航空清邁遊

旅業報界反應佳。港龍航空最近推出了一項清邁旅遊活動，受到了旅業報界的廣泛好評。這項活動不僅為旅客提供了優質的服務，也為清邁旅遊業的發展做出了貢獻。



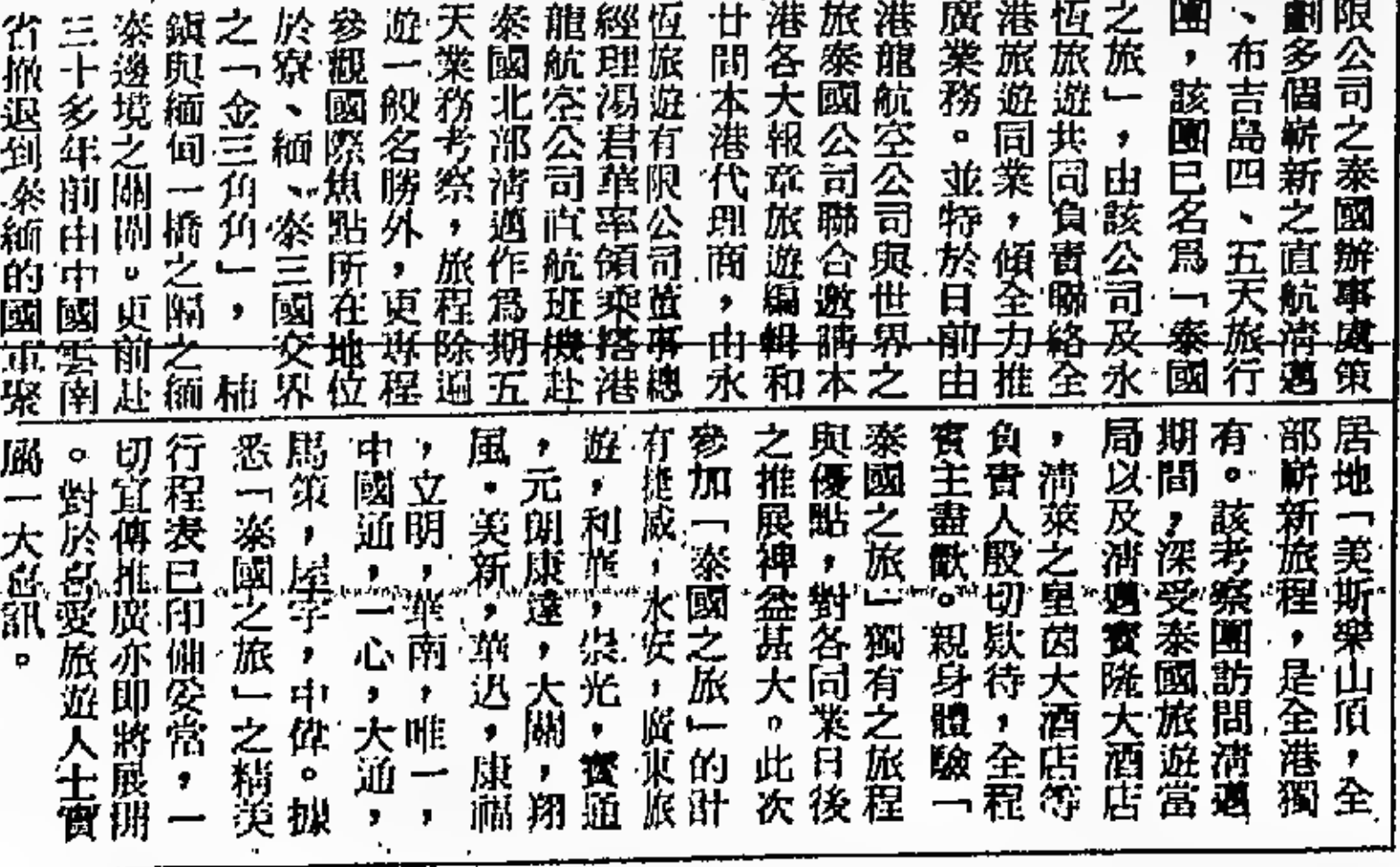
沙田大會堂展出

國蘭並現續紛。沙田大會堂最近舉行了一場國蘭展覽，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽展示了多種不同品種的國蘭，展現了中國傳統藝術的魅力。



金寶小精靈填色大賽

復活節期間在港舉行。這是一個適合兒童參加的填色比賽，旨在激發兒童的創造力和藝術興趣。比賽將於復活節期間在港舉行，歡迎廣大兒童踴躍參加。





銀七

利智「七銀」對她本是好機會，如今却是好沒沒了。

戰挑新受接又智利 短長較手高位多與

利智「七銀」對她本是好機會，如今却是好沒沒了。利智「七銀」對她本是好機會，如今却是好沒沒了。利智「七銀」對她本是好機會，如今却是好沒沒了。

楊紫琼因演新片 要去瑞士學滑雪

由專業人士指導，期以十日學成，對外傳與狄威拍拖，認為是意多餘，無須多作解釋。

梅艷芳回答記者問 有三個日男友追求

阿B在「二層樓」記者招待會，被記者問及三個日男友，梅艷芳表示，她目前只有一個男友。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。



阿，打猛追者記一。風香角口是仍妹

告警遭后歌鬥打加 回駁被審覆綫命生

加打鬥歌后遭警告，回駁被審覆綫命生。加打鬥歌后遭警告，回駁被審覆綫命生。加打鬥歌后遭警告，回駁被審覆綫命生。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。



利智「七銀」對她本是好機會，如今却是好沒沒了。

李察卑斯會四度 獲美電影金像獎

李察卑斯會四度獲美電影金像獎。李察卑斯會四度獲美電影金像獎。李察卑斯會四度獲美電影金像獎。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

不會隨妻大衛他投 爾冬陞有野心之作

不會隨妻大衛他投，爾冬陞有野心之作。不會隨妻大衛他投，爾冬陞有野心之作。不會隨妻大衛他投，爾冬陞有野心之作。

夏文汐又要返台 為風蕭蕭做客串

夏文汐又要返台，為風蕭蕭做客串。夏文汐又要返台，為風蕭蕭做客串。夏文汐又要返台，為風蕭蕭做客串。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

鄧麗君來港做節目 九月往紐約作義唱

鄧麗君來港做節目，九月往紐約作義唱。鄧麗君來港做節目，九月往紐約作義唱。鄧麗君來港做節目，九月往紐約作義唱。

日本最佳小提琴家 西崎崇子下月來港演奏名曲

日本最佳小提琴家西崎崇子下月來港演奏名曲。日本最佳小提琴家西崎崇子下月來港演奏名曲。日本最佳小提琴家西崎崇子下月來港演奏名曲。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

朱寶意怕空蕩蕩 好意又却

朱寶意怕空蕩蕩，好意又却。朱寶意怕空蕩蕩，好意又却。朱寶意怕空蕩蕩，好意又却。

多位歌視紅星 發起粵曲義唱

多位歌視紅星發起粵曲義唱。多位歌視紅星發起粵曲義唱。多位歌視紅星發起粵曲義唱。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

紅歌星鄉裕美宣佈 與二谷友里惠結婚

紅歌星鄉裕美宣佈與二谷友里惠結婚。紅歌星鄉裕美宣佈與二谷友里惠結婚。紅歌星鄉裕美宣佈與二谷友里惠結婚。

且聽時裝權威所給 十大矮仔明星評語

且聽時裝權威所給十大矮仔明星評語。且聽時裝權威所給十大矮仔明星評語。且聽時裝權威所給十大矮仔明星評語。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

影聲螢

影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。影聲螢。

大運河

大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

壇彈讚

壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。壇彈讚。

大運河

大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。大運河。

余蕙芬組錦添花 六月演出大會堂

余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。余蕙芬組錦添花，六月演出大會堂。

股市專欄

中華煤氣財務總監陳達雄表示

預期九〇年代初期 以天然氣取代煤氣

現與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

【特稿】香港中華煤氣有限公司財務總監陳達雄昨日表示，該公司正與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

港股市轉現反彈

恒指回升廿五點，收市報一萬二千八百一十二點。昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

新上市公司消息

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

公用股否極泰來

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

泰盛發展主席香植球預測

年底恒指會破三千 對大市不會有太大影響。泰盛發展主席香植球昨日表示，他預測年底恒指會破三千點，但對大市不會有太大影響。

新上市新股反應熱

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

假期前夕市勢將益淡靜

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

恒生指數昨日變動表

前收市	2608.35
10:15AM	2608.06
10:30AM	2659.97
10:45AM	2655.14
11:00AM	2657.20
11:15AM	2658.96
11:30AM	2658.07
11:45AM	2670.00
12:00	2672.80
12:15PM	2675.17
12:30PM	2680.95
變動(點)	+12.60
2:45PM	2686.16
3:00PM	2698.99
3:15PM	2708.02
3:30PM	2693.62
最高	2708.02
最低	2654.90

四月十五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	昨日收市	與上日比較	P/E
國泰實業	5.80	7.15	+22.78%	19.38
永安實業	3.825	4.10	+7.32%	20.15
新世界實業	5.15	5.40	+4.85%	20.75
新地	12.80	13.30	+3.91%	13.89
永安公司	2.35	2.50	+6.36%	18.58
新世界	10.20	10.50	+2.94%	7.75
中環	1.83	1.90	+3.82%	14.14
中環	21.10	21.70	+2.84%	15.42
中環	1.03	1.15	+11.65%	
中環	7.20	6.00	-16.67%	

股票成交價目表 (四月十五日)

成交金額	728,634,818元
成交股數	130,135,608股
恒生指數	2693.62升25.27
金一融	1805.54升16.18
公用事業	3352.32升72.76
金一融	1466.72升13.12
公用事業	1558.36升36.44
地產	2063.51升34.34

股票成交價目表 (續)

代號	股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
021	聯合企業	10.10	10.10	10.10	10.10	6,074
103	亞洲保險	7.10	7.10	7.10	7.10	803,631
023	東亞銀行	19.80	20.70	19.80	20.50	
121	紀德投資	3.25	3.40	3.30	3.35	314,000
108	Crusader	0.86	0.87	0.86	0.86	36,000
214	FPSAL	34.00	34.50	33.75	34.25	257,780
011	恒生銀行	11.30	11.40	11.40	11.40	1,000
145	建築貸款	1.44	1.46	1.45	1.46	120,000
148	東東財務	8.00	8.10	8.00	8.10	6,922,843
043	工商銀行	1.10	1.10	1.10	1.10	20,000
053	豐隆投資	0.162	0.168	0.161	0.168	1,005,000
166	國泰亞洲	10.40	10.50	10.10	10.40	714,000
347	怡和地產	2.775	2.80	2.75	2.80	210,000
174	Paladin	2.35	2.35	2.35	2.35	1,800
183	嘉華銀行	2.85	2.85	2.85	2.85	1,800
218	王集團	0.50	0.50	0.50	0.50	6,000
222	豐隆財務	2.625	2.65	2.60	2.65	520,370
258	永盛財務	2.00	1.95	1.96	1.96	16,000
349	友聯銀行	32.25	32.75	32.00	32.50	6,360
096	廣發銀行	3.475	3.525	3.425	3.45	6,160,600
020	豐隆國際	44.25	44.25	44.25	44.25	4,200
360	大東電報	21.10	21.80	21.00	21.70	675,374
002	中華電力	15.80	16.10	15.90	16.10	8,600
026	中華巴士	11.20	11.30	11.10	11.10	906,000
32	海底隧道	15.70	16.00	15.70	16.00	419,000
03	中華煤氣	13.10	13.50	13.20	13.40	3,514,617
008	渣打集團	12.70	13.10	12.70	13.00	520,201
062	九龍巴士	13.00	13.40	13.00	13.20	94,650
050	油蔴地	4.70	4.725	4.70	4.725	15,000
024	廣威國際	1.36	1.37	1.35	1.37	70,000
025	其士	1.31	1.34	1.31	1.33	432,000
116	衛生	3.65	3.65	3.65	3.65	14,000
367	士多利	0.50	0.51	0.50	0.50	432,000
036	遠東實業	2.10	2.075	2.05	2.075	8,000
038	第一太平實業	4.80	4.80	4.775	4.80	101,000
133	第一太平國際	1.26	1.28	1.26	1.26	51,657
264	和祥	49.75	50.50	49.50	50.00	1,238,996
013	和記實業	1.12	1.12	1.12	1.12	912,164
057	和成(優)	0.88	0.88	0.88	0.88	2,330,515
175	正國際	22.50	22.50	22.10	22.40	
015	怡和	6.00	6.00	6.00	6.00	14,000
069	利豐	2.65	2.675	2.675	2.675	
194	廣利興	0.79	0.79	0.79	0.79	
070	廣利興	6.85	6.85	6.85	6.85	
224	建生實業	7.30	7.40	7.30	7.40	36,400
249	泰華集團	1.90	1.89	1.87	1.87	678,000
253	德信投資	0.48	0.48	0.48	0.48	
019	太古洋行	17.05	17.40	16.70	17.30	1,452,020
087	太古洋行	3.20	3.125	3.175	3.175	1,349,600
028	天安	0.92	0.90	0.90	0.90	123,000
026	南利	0.149	0.158	0.141	0.156	777,000
290	永安集團	3.825	4.125	3.85	4.10	768,042
100	仁安	3.075	3.075	3.05	3.075	168,000
101	海化大	25.00	25.00	25.00	25.00	
102	實業	1.50	1.50	1.50	1.50	100,011
115	忠德石油	0.70	0.70	0.70	0.70	
031	康力投資	1.05	1.05	1.05	1.05	600

新上市新股反應熱

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

公用股否極泰來

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

泰盛發展主席香植球預測

年底恒指會破三千 對大市不會有太大影響。泰盛發展主席香植球昨日表示，他預測年底恒指會破三千點，但對大市不會有太大影響。

新上市公司消息

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

港股市轉現反彈

恒指回升廿五點，收市報一萬二千八百一十二點。昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

中華煤氣財務總監陳達雄表示

預期九〇年代初期 以天然氣取代煤氣。現與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

假期前夕市勢將益淡靜

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

新上市新股反應熱

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

公用股否極泰來

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

泰盛發展主席香植球預測

年底恒指會破三千 對大市不會有太大影響。泰盛發展主席香植球昨日表示，他預測年底恒指會破三千點，但對大市不會有太大影響。

新上市公司消息

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

港股市轉現反彈

恒指回升廿五點，收市報一萬二千八百一十二點。昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

中華煤氣財務總監陳達雄表示

預期九〇年代初期 以天然氣取代煤氣。現與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

假期前夕市勢將益淡靜

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

新上市新股反應熱

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

公用股否極泰來

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

泰盛發展主席香植球預測

年底恒指會破三千 對大市不會有太大影響。泰盛發展主席香植球昨日表示，他預測年底恒指會破三千點，但對大市不會有太大影響。

新上市公司消息

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

港股市轉現反彈

恒指回升廿五點，收市報一萬二千八百一十二點。昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

中華煤氣財務總監陳達雄表示

預期九〇年代初期 以天然氣取代煤氣。現與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

假期前夕市勢將益淡靜

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

新上市新股反應熱

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

公用股否極泰來

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

泰盛發展主席香植球預測

年底恒指會破三千 對大市不會有太大影響。泰盛發展主席香植球昨日表示，他預測年底恒指會破三千點，但對大市不會有太大影響。

新上市公司消息

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

港股市轉現反彈

恒指回升廿五點，收市報一萬二千八百一十二點。昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

中華煤氣財務總監陳達雄表示

預期九〇年代初期 以天然氣取代煤氣。現與中國海洋石油公司商討有關天然氣供應與價格問題，本年底會有結論。關開紅磡南廠，本年底亦將可決定。

假期前夕市勢將益淡靜

【特稿】昨日港股市在經歷了連續三天的下跌後，昨日終於出現反彈。恒指開市報一萬二千七百八十七點，最高報一萬二千八百一十二點，最低報一萬二千七百六十二點，收市報一萬二千八百一十二點。

恒生指數期貨合約報價

期約	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交(手)	(淨數)未平合約(總數)
4月份合約	2691	2686/2688	2732	2674	2710/2711	2711	+20	6939	15399
5月份合約	2720	2710/2716	2761	2703	2740/2742	2742	+22	6709	11088
6月份合約	2744	2735/2745	2785	2730	2761/2765	2764	+20	154	584

南韓股市繼續下挫

漢城十五日電：交易所股票價格繼續下跌，成交不一，綜合指數下跌，二六至三六五五點，五二五收市。

他們謂市場中人士對售，並且全日繼續其下跌勢，敏感投資者入市出售。

走勢，交易商謂：「近期政改試圖壓迫過度狂熱之股市其效力短期為高，而大機構續拋出股份，使指數再下跌。」

下跌股份超上升股份，五三比六三，而

快活谷六場賽馬走位與銷票數

第五十四次賽馬 1987年4月15日 (星期三) 快活谷 沙地 (天雨影響)

第一場 第五班 一四〇〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第一關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
53	金虎仔	137	雷誠	⑦	歐登	4	3	1.9	3,195,540
56	奧連勝	133	羅維德	⑤	歐登	2	1	5.2	1,550,580
43	穿梭機	127	蕭水廣	③	歐登	7	7	8	774,370
46	新機二號	140	李瑞	②	歐登	3	4	4	423,370
33	快無心	130	彭志	④	歐登	6	5	5	768,200
42	成和	112	李易學	⑥	歐登	1	2	8	169,360
42	成和	126	徐貴良	①	歐登	5	5	7	819,190

時速: 13.9 38.6 1.04.7 1.31.5

24.7 26.1 (26.8)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 3馬位

連贏: \$ 42.70

獨贏: \$ 19.00

位置: \$ 11.40 \$ 12.10 \$ 14.70

第二場 二班 一〇三〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第二關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
89	安勝	124	徐貴良	④	吳登	1	1	2.8	2,697,170
87	長好	122	黃蘭杜	②	吳登	4	2	5.7	2,030,840
86	能	122	蕭水廣	③	吳登	8	3	3	149,980
87	能	122	蕭水廣	③	吳登	5	4	4	405,170
86	能	122	蕭水廣	③	吳登	2	7	5	410,880
87	能	122	蕭水廣	③	吳登	6	6	6	675,790
86	能	122	蕭水廣	③	吳登	7	3	7	602,200
87	能	122	蕭水廣	③	吳登	3	4	8	2,313,460

時速: 15.6 38.8 1.04.0

23.2 (25.2)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 5馬位

連贏: \$ 40.50

獨贏: \$ 28.60

位置: \$ 12.80 \$ 12.30 \$ 44.50

第一口存票: \$ 47.20 安慰獎: \$ 12.60

第三場 六班 二一〇〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第三關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
31	易	138	陳柏鴻	⑤	施	6	4	3	999,940
33	樂	140	黃蘭杜	②	施	1	1	1	459,500
14	而	121	蕭水廣	③	施	2	2	2	487,870
20	金	127	蕭水廣	③	施	5	4	4	1,192,820
17	康	124	許寬良	⑧	施	8	7	5	1,638,770
25	康	124	許寬良	⑧	施	7	7	5	1,431,610
22	康	116	劉治浩	⑥	安	3	3	4	375,370
22	康	116	劉治浩	⑥	安	4	6	8	251,050
26	高	133	徐貴良	③	歐	9	9	9	1,360,490

時速: 30.6 1.03.2 1.31.0 1.57.5 2.24.4

27.2 27.8 26.5 (26.7)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 一馬位

連贏: \$ 42.50

獨贏: \$ 63.80

位置: \$ 30.60 \$ 52.90 \$ 47.60

第二口存票: \$ 175.80 安慰獎: \$ 75.50

第四場 第三班 二〇〇〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第四關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
85	聰明	130	羅維德	④	方	2	3	2	1,764,470
77	格	129	馬	②	郭	1	5	3	3,714,300
74	雄	126	蕭水廣	③	郭	6	5	2	1,438,100
68	三	115	蕭水廣	③	郭	8	4	4	943,040
70	金	132	何敬森	⑤	郭	7	6	5	2,291,050
74	金	132	何敬森	⑤	郭	5	1	3	487,090
74	金	132	何敬森	⑤	郭	1	3	6	977,620
82	龍	124	徐貴良	⑦	陳	8	7	8	520,550
66	天	113	陳柏鴻	⑥	夏	4	4	6	107,090

時速: 27.7 52.4 1.18.5 1.46.2 2.12.3

27.4 26.1 27.7 (26.1)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 七馬位

連贏: \$ 71.70

獨贏: \$ 57.60

位置: \$ 19.00 \$ 14.80 \$ 21.20

第三口存票: \$ 391.50 安慰獎: \$ 45.50

第五場 二班 一〇三〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第五關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
92	飛龍	119	黃蘭杜	③	羅	2	1	1	1,905,890
91	龍	115	蕭水廣	⑤	羅	6	6	2	526,120
97	萬	117	羅維德	⑤	羅	4	5	3	218,100
103	馬	130	蕭水廣	③	羅	3	3	4	1,480,230
94	馬	121	何敬森	②	羅	7	7	5	292,960
97	馬	124	許寬良	⑧	羅	5	4	6	3,184,850
98	威	125	蕭水廣	③	羅	8	8	7	137,250
95	威	122	徐貴良	⑦	歐	1	2	8	2,103,310

時速: 15.5 38.9 1.04.3

23.4 (25.4)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 3馬位

連贏: \$ 337.60

獨贏: \$ 42.90

位置: \$ 17.60 \$ 34.40 \$ 55.50

第四口存票: \$ 256.40 安慰獎: \$ 135.60

第六場 第三班 二〇〇〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第六關)

馬號	馬名	負磅	騎師	排名	沿途走位	距離	賠率	銷票數 (元)	位置 (元)
65	事	117	徐貴良	②	陳	4	3	1	1,009,530
77	影	129	蕭水廣	③	方	7	6	2	3,065,920
79	影	131	李瑞	②	方	6	4	2	1,726,930
83	影	135	蕭水廣	③	郭	5	7	3	1,732,780
80	影	132	蕭水廣	③	郭	3	5	6	960,730
78	影	130	蕭水廣	③	郭	9	7	6	877,990
81	影	126	蕭水廣	③	郭	1	1	4	566,330
83	影	125	蕭水廣	③	郭	8	9	8	335,900
74	勝	121	李易學	④	歐	2	2	8	299,340

時速: 26.5 51.7 1.18.6 1.46.3 2.13.2

25.2 26.9 27.7 (26.9)

勝負距離: 冠軍勝亞軍 八馬位

連贏: \$ 134.70

獨贏: \$ 86.90

位置: \$ 20.80 \$ 17.10 \$ 20.20

第五口存票: \$ 393.10 安慰獎: \$ 17.70

第六場 第三班 二〇〇〇米 (連贏位) (三重彩) (六環彩第六關)

策灰玉垂手停羅富全

天兩賽停全富羅

行於良不蹄右握在券勝

【本報記者採訪】策灰玉垂手停羅富全，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。策灰玉垂手停羅富全，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。策灰玉垂手停羅富全，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

李易學勢將離摩底

【本報記者採訪】李易學勢將離摩底，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。李易學勢將離摩底，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。李易學勢將離摩底，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

六環彩派三千多

【本報記者採訪】六環彩派三千多，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。六環彩派三千多，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。六環彩派三千多，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

藍戰士進步見神速

【本報記者採訪】藍戰士進步見神速，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。藍戰士進步見神速，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。藍戰士進步見神速，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

吳威馬操練頗積極

【本報記者採訪】吳威馬操練頗積極，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。吳威馬操練頗積極，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。吳威馬操練頗積極，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

估估吓保持水準

【本報記者採訪】估估吓保持水準，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。估估吓保持水準，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。估估吓保持水準，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

五口存票派彩

【本報記者採訪】五口存票派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。五口存票派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。五口存票派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。



表請申出發練騎向已會馬

埠何埋將師騎籍外

見發現表期近從可

【本報記者採訪】表請申出發練騎向已會馬，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。表請申出發練騎向已會馬，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。表請申出發練騎向已會馬，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

特別彩池派彩

【本報記者採訪】特別彩池派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。特別彩池派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。特別彩池派彩，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

週末有新馬爭錦標賽事

【本報記者採訪】週末有新馬爭錦標賽事，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。週末有新馬爭錦標賽事，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。週末有新馬爭錦標賽事，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

熱門份子取必得勝

【本報記者採訪】熱門份子取必得勝，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。熱門份子取必得勝，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。熱門份子取必得勝，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

半冷可敲音樂天才

【本報記者採訪】半冷可敲音樂天才，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。半冷可敲音樂天才，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。半冷可敲音樂天才，在昨日兩場賽馬中，均取得勝利。

南華體育

版出日六十月每刊本

新厦平頂典禮

四月四日上午十時半隆重舉行

敦請署理港督鍾逸傑爵士主持

南華體育會新厦平頂典禮，定於四月四日上午十時半，在該會新厦舉行。屆時將有港督署理鍾逸傑爵士主持，並有各界名流蒞臨。典禮儀式如下：(一)由鍾爵士主持，全體職員及會員參加。(二)由鍾爵士致詞，勉勵全體職員及會員，繼續努力，為體育事業貢獻。(三)由鍾爵士剪綵，並宣佈新厦落成。(四)由鍾爵士主持，全體職員及會員合影。(五)由鍾爵士主持，全體職員及會員聚餐。(六)由鍾爵士主持，全體職員及會員散會。

自力更生籌款建厦

普及體育訓練人材

南華體育會新厦，係由全體職員及會員，自力更生籌款建成。該會主席鍾逸傑爵士，在致詞時，曾勉勵全體職員及會員，繼續努力，為體育事業貢獻。並表示，該會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。



本會職員選舉複選開票

定五月八日召開選舉代表大會

六月一日盛大舉行新閣就職典禮

南華體育會第六屆職員選舉複選開票，定於五月八日召開選舉代表大會。屆時將有全體職員及會員參加。開票儀式如下：(一)由全體職員及會員代表參加。(二)由全體職員及會員代表投票。(三)由全體職員及會員代表開票。(四)由全體職員及會員代表宣佈結果。(五)由全體職員及會員代表合影。(六)由全體職員及會員代表散會。

新體育中心

桌球室設備介紹

南華體育會新體育中心，定於五月八日舉行新閣就職典禮。屆時將有全體職員及會員參加。新體育中心設備如下：(一)桌球室，設有十張球桌。(二)乒乓球室，設有十張球桌。(三)羽毛球室，設有十張球桌。(四)網球場，設有十個網球場。(五)籃球場，設有十個籃球場。(六)足球場，設有十個足球場。

利主席致謝詞

自當恪遵職守

利主席在致謝詞時，曾勉勵全體職員及會員，繼續努力，為體育事業貢獻。並表示，該會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。



六十七屆徵求會員運動

全部男女領隊樂意擔任

六月一日隆重舉行出發大會儀式

南華體育會六十七屆徵求會員運動，定於六月一日隆重舉行出發大會儀式。屆時將有全體職員及會員參加。出發大會儀式如下：(一)由全體職員及會員代表參加。(二)由全體職員及會員代表投票。(三)由全體職員及會員代表開票。(四)由全體職員及會員代表宣佈結果。(五)由全體職員及會員代表合影。(六)由全體職員及會員代表散會。

南華一球隊壓倒愉園

廿五日再出戰東方

南華一球隊在廿五日再出戰東方。該隊在比賽中表現出色，以壓倒性優勢擊敗愉園。比賽結果如下：(一)南華一球隊以 3:0 擊敗愉園。(二)南華一球隊在比賽中表現出色，攻入三球。(三)愉園在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

本會由五月一日起

辦理舊會員換證

本會由五月一日起，辦理舊會員換證。凡舊會員，請於五月一日前，持舊證前來換領新證。換證儀式如下：(一)由全體職員及會員代表參加。(二)由全體職員及會員代表投票。(三)由全體職員及會員代表開票。(四)由全體職員及會員代表宣佈結果。(五)由全體職員及會員代表合影。(六)由全體職員及會員代表散會。



鳴謝

鳴謝各界人士對本會的支持與貢獻。本會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。

鳴謝各界人士對本會的支持與貢獻。本會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。

鳴謝各界人士對本會的支持與貢獻。本會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。

鳴謝各界人士對本會的支持與貢獻。本會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD.
提供及建造
整體工程策劃
昇降機電梯
空調設備 電器裝置
消防及保安工程
電腦及電子工程
機電金屬及機械器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心二樓
電話：5-8907021

享譽半世紀的 永安保險集團
為你的家庭，及你的財產，
提供全面性的保險服務。
投保永安 確保平安
永安人壽保險有限公司 平安保險有限公司
永安水火保險有限公司 香港家庭保險有限公司

南華會舉辦 清潔運動週
五月十七日比賽
南華體育會為響應社會清潔運動，特舉辦清潔運動週。屆時將有全體職員及會員參加。清潔運動週如下：(一)五月十七日比賽。(二)五月十八日比賽。(三)五月十九日比賽。(四)五月二十日比賽。(五)五月二十一日比賽。(六)五月二十二日比賽。

鳴謝
鳴謝各界人士對本會的支持與貢獻。本會將繼續致力於普及體育訓練人材，為社會培養更多優秀的體育人才。

歡可樂，禮應以速稍快
攻得手，卒以廿比十
擊敗鴛鷹，擲斷冠軍寶
座。

茲將次男女子組
成績刊下：

女子組：冠軍：南
華會。亞軍：豪明隊。
季軍：靈實隊。

男子組：冠軍：南
華會A。亞軍：靈騰隊。
季軍：傑明泳隊。殿軍
方無：先鋒隊。

遊大嶼山

遊覽 智理 寶蓮寺、羅漢寺、午間
遊大嶼山並在該寺進食午餐，繼
往恒仔園及大馬路購土
產。回程時間約於下午
六時半返回港島。

交通：由豪華輪
船來回接載，或由大嶼
山之陸路交通，均由大嶼
辦館直輪船公司司
接辦理。

歡迎各部門職工參

仰手執報名。我勿月月
 密免。全滿均由本會自
 員。及留駐場所管理委
 長會主委及委員熱心實
 七公助。截止報名日期。四
 月三十日下午五時。逾
 期。時概不受理。

亭師公通告

拜親少林遊歷羅漢先師聖
 公加。須於是日上午十時正
 生舉行頌祭。敬請貴年位
 司。於星期二、四、六晚上八
 時港前路連山本會國潮者。向

九十元					性質
					收費

性					
每月三十元	一百一十元	九十元	一百一十元	九十元	九十元

性	性	性	性	性	性
每月六十元	每月六十元	每月六十元	每月六十元	每月六十元	每月六十元
查測電話	倡	性	性	性	性

中國殘廢人基金會慶祝十週年 主辦「長城杯」健美精英賽

香港美豐兄弟有限公司、香港和豐工程公司送出冠軍、總冠軍金像獎

周保平

中國殘廢人基金會，為慶祝該會成立十週年，特主辦「長城杯」健美精英賽，旨在推廣殘廢人體育運動，並藉此機會，向社會大眾展示殘廢人的體魄與精神。該會於日前在九龍會議中心舉行抽籤儀式，選出各組別之參賽選手。抽籤儀式由該會主席周保平主持，並邀請了多位嘉賓出席。抽籤結果如下：男子組別：冠軍：陳國強（和豐工程公司）；亞軍：李國強（和豐工程公司）；季軍：張國強（和豐工程公司）。女子組別：冠軍：陳國強（和豐工程公司）；亞軍：李國強（和豐工程公司）；季軍：張國強（和豐工程公司）。總冠軍：陳國強（和豐工程公司）。總冠軍金像獎由該會主席周保平頒發給冠軍陳國強。冠軍陳國強表示，能獲得此項榮譽，感到非常榮幸，並感謝該會及社會各界的支持。他將繼續努力，為殘廢人爭取更多權益。

首屆醒獅大賽 榮獲三金牌一銀牌

夏國璋夏德建獅隊

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

（左）夏國璋（右）夏德建

陳吳蘇領新新聞

「長城杯」比賽委員

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

（左）陳國強（右）吳國強

香港有規模的石山園林

記香

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

（左）香港（右）香港

七色虹鳥

迷雀

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

（左）七色虹鳥（右）七色虹鳥

琵琶魚

偉成

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚

（左）琵琶魚（右）琵琶魚



花鳥魚 週刊

編主理團期九八五第



新加坡與加拿大 將恢復航空談判

預料原有分歧可獲圓滿解決

【特訊】新加坡與加拿大兩國政府，將於五月十五日舉行談判，恢復兩國間之航空談判。據悉，兩國政府已就恢復談判達成協議，預料原有分歧可獲圓滿解決。

新加坡與加拿大兩國政府，於五月十五日舉行談判，恢復兩國間之航空談判。據悉，兩國政府已就恢復談判達成協議，預料原有分歧可獲圓滿解決。

台灣拆船量稍降

大陸南韓可看好

【特訊】據台灣拆船業協會表示，去年拆船量較前年略降，但今年預計將有回升。拆船業協會表示，去年拆船量較前年略降，但今年預計將有回升。

拆船業協會表示，去年拆船量較前年略降，但今年預計將有回升。拆船業協會表示，去年拆船量較前年略降，但今年預計將有回升。

中共今年計劃 擴建五個機場

【特訊】據中國民航局表示，今年計劃擴建五個機場，以改善國內航空運輸。中國民航局表示，今年計劃擴建五個機場，以改善國內航空運輸。

中國民航局表示，今年計劃擴建五個機場，以改善國內航空運輸。中國民航局表示，今年計劃擴建五個機場，以改善國內航空運輸。

日圓升值購買力大增

今年港日航線仍樂觀

【特訊】由於日圓升值，日本對港航線之購買力大增，預計今年港日航線仍將保持樂觀。日本對港航線之購買力大增，預計今年港日航線仍將保持樂觀。

日本對港航線之購買力大增，預計今年港日航線仍將保持樂觀。日本對港航線之購買力大增，預計今年港日航線仍將保持樂觀。

歐洲貿易集散中心 比利時安特衛普港

【特訊】比利時安特衛普港，因其優越的地理位置和完善的港口設施，正成為歐洲貿易的重要集散中心。比利時安特衛普港，因其優越的地理位置和完善的港口設施，正成為歐洲貿易的重要集散中心。

比利時安特衛普港，因其優越的地理位置和完善的港口設施，正成為歐洲貿易的重要集散中心。比利時安特衛普港，因其優越的地理位置和完善的港口設施，正成為歐洲貿易的重要集散中心。

鐵道及公路與陸路交通 歐亞貿易集散中心

【特訊】歐亞貿易集散中心，正通過鐵道及公路與陸路交通，加強與歐洲及亞洲的貿易聯繫。歐亞貿易集散中心，正通過鐵道及公路與陸路交通，加強與歐洲及亞洲的貿易聯繫。

歐亞貿易集散中心，正通過鐵道及公路與陸路交通，加強與歐洲及亞洲的貿易聯繫。歐亞貿易集散中心，正通過鐵道及公路與陸路交通，加強與歐洲及亞洲的貿易聯繫。

日本郵船

美國西岸貨櫃航線
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIVEN"	005 A	23 Apr.	22 Apr.
"E. GUEST"	007 A	1 May	30 Apr.
"E. GOODS"	009 A	8 May	7 May
"E. GIANT"	020 A	15 May	14 May
"E. GENERAL"	002 A	22 May	21 May

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. LINKING"	028 A	27 Apr.	26 Apr.
"E. GLOBE"	016 A	3 May	2 May
"E. GRAND"	013 A	10 May	9 May
"E. GENTRY"	018 A	17 May	16 May
"E. GLEAMY"	013 A	24 May	23 May

Direct To: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting: SAVANNAH, NORFOLK, PHILADELPHIA, BOSTON
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel: 0-276018, 0-282580

CARIBBEAN SEA

A VESSEL 五月十三日到港
五月十四日開行
直往: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,
(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR
ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間: 五月十二日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA

A VESSEL 五月十三日到港
五月十四日開行
直往: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL,
ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA,
CRISTOBAL (Panama City, Colon) VIA CRISTOBAL.
(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL
PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間: 五月十二日(下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐亞貿易中心14樓
香港干諾道中113-115號 Tel: 5-216461 (6 Lines)
收貨站: 亞答街 油塘地段 Tel: K-7271888
高第街24號 Tel: K-7179988

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)(公司)
今日入口輪船			
利來康瑞	ML-HONSHU	日本	十六
明泰	MING CHUN	台灣	十六
利必	KOTA SINGA	新加坡	十六
利必	SPICO EXPRESS	沙巴	十六
利必	KOBE	日本	十六
利必	HONG HWA	高雄	十六
利必	RAYA HAPPINESS	高雄	十六
利必	BENAVON	高雄	十六
利必	HUA YUAN KOU	高雄	十六
利必	SOMERS BAY	高雄	十六
利必	PRES TYLER	高雄	十六
利必	JIA FA	廈門	十六
利必	PACIFIC PROGRESS	美國	十六
利必	NEP. AMBER	美國	十六
利必	TERUSHIO MARU	日本	十六
明日入口輪船			
時威	SIT-TWAY	仰光	十七
時威	SHUYU QUAN	香港	十七
時威	NORASIA SHAJRAH	香港	十七
時威	KOTA AKBAR	香港	十七
時威	OCEAN SINCERITY	香港	十七
時威	HAI YONG	香港	十七
時威	FOOI HSING 2	香港	十七
時威	YUAN CHAU	香港	十七
時威	SKY HOVER	香港	十七
時威	MONT BLANC MARU	香港	十七
時威	EVER ONWARD	香港	十七
時威	SHANG HAI	香港	十七
時威	LI-MOJI	香港	十七
時威	EVER GLORY	香港	十七
時威	EVER GLORY	香港	十七
時威	LEXA MAERSK	香港	十七
時威	GOLDEN LAKE	香港	十七
時威	NL-DELFT	香港	十七
時威	GEORE WASHINGTON BRIDGE	香港	十七
時威	SL-INDEPENDENCE	香港	十七
...			

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)(公司)
美 洲 綫			
利必	SL INNOVATOR	西北太平洋	十六
利必	EVER GROUP	西北太平洋	十六
利必	NEP. AMBER	西北太平洋	十六
利必	ZIMASKA MARU	西北太平洋	十六
利必	PRES. SYLER	西北太平洋	十六
利必	EVER GLORY	西北太平洋	十六
利必	PACIFIC PROGRESS	西北太平洋	十六
利必	TOHBEI MARU	西北太平洋	十六
利必	YUEG CHAU	西北太平洋	十六
利必	ALVALA MAERSK	西北太平洋	十六
利必	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西北太平洋	十六
歐 洲 綫			
利必	SL INNOVATOR	西北太平洋	十六
利必	PRES. MONUEE	西北太平洋	十六
利必	SAN SAVANNAH	西北太平洋	十六
利必	HIYOSHI MARU	西北太平洋	十六
利必	TOURCOING	西北太平洋	十六
利必	KOREAN JACEWON	西北太平洋	十六
利必	KYOWA ORCHID	西北太平洋	十六
利必	ASIAN VENTURE	西北太平洋	十六
利必	NEP GARNET	西北太平洋	十六
利必	ALLIGATOR FORTUNE	西北太平洋	十六
利必	MING GALAXY	西北太平洋	十六
...			

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)(公司)
東 南 亞 綫			
利必	COSMOS	馬尼拉	十六
利必	PARTAS	馬尼拉	十六
利必	SOMERS BAY	馬尼拉	十六
利必	THAI JADE	馬尼拉	十六
利必	CHINA FIRST	馬尼拉	十六
利必	AND. WANASATYA	馬尼拉	十六
利必	GOLDEN LAKE	馬尼拉	十六
利必	DONAM 6	馬尼拉	十六
利必	AND. KALOKA	馬尼拉	十六
利必	SPICO EXPRESS	馬尼拉	十六
利必	MAERSK PINTO	馬尼拉	十六
利必	LING QUAN HE	馬尼拉	十六
利必	DRAGONER MAERSK	馬尼拉	十六
利必	WORLD TIGER	馬尼拉	十六
利必	JUNIOR	馬尼拉	十六
利必	EVER ONWARD	馬尼拉	十六
利必	KOBE	馬尼拉	十六
利必	KAP. VALERY USHAKOV	馬尼拉	十六
利必	ETERNAL MOON	馬尼拉	十六
利必	NEP. AGATE	馬尼拉	十六
利必	HERMES ACE	馬尼拉	十六
利必	SUN KUNG 3	馬尼拉	十六
利必	MURRAYEVERETT	馬尼拉	十六
利必	KOKU MARU	馬尼拉	十六
利必	GREAT FIELD	馬尼拉	十六
...			

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)(公司)
台 灣、日 本、金 山 綫			
利必	MING CHUN	台灣	十六
利必	KOTA SINGA	台灣	十六
利必	HAI MING	台灣	十六
利必	KOTA SINGA	台灣	十六
利必	MING CHUN	台灣	十六
利必	HAN ZHONG HE	台灣	十六
利必	XUE FENG SHAN	台灣	十六
利必	HAI XING	台灣	十六
利必	RAYA HAPPINESS	台灣	十六
利必	EVER GEORY	台灣	十六
利必	TRADE RELISH	台灣	十六
利必	DONAM 1	台灣	十六
利必	GOTHIA	台灣	十六
利必	HSING HWA	台灣	十六
利必	GU CHENG	台灣	十六
利必	SAN JIANG	台灣	十六
利必	SKY HOVER	台灣	十六
利必	FOO HSING 2	台灣	十六
利必	SHU HE	台灣	十六
利必	MUSING	台灣	十六
利必	XUE FENG SHAN	台灣	十六
利必	NEW HAI HUNG	台灣	十六
利必	LI HAI 65	台灣	十六
利必	SHUN JIANG	台灣	十六
利必	XINGYUE CHENG	台灣	十六
利必	MARINE CONTAINER	台灣	十六
利必	LU FENG	台灣	十六
利必	GAO SHAN	台灣	十六
利必	LIAN JIANG	台灣	十六
...			

康泰旅行社

5-240061
5-778111
3-676111
3-322301
3-440222
563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼: 350070

規模全港最大、參加人數全港最多

成本越低，旅行社在獲取合理利潤之後，便能完全對辦地保障參加者。如參加人數不足成本便增加，旅行社或者取消旅行團，或者將貨就價……蝕底的便是參加者。

全泰國 Thai

全台灣

韓國日本 

菲律賓

四天\$1890 五天\$2050
碧瑤百勝灘七天\$2390
宿霧百勝灘六天\$2590
天天出發·乘國泰747早機
(C. 1. 免收簽證費)
獨家增遊最新波假勝地——碧濤灣
宿①馬尼拉住最高級文華大酒店
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店
③獨家住宿霧五星級巴喇沙大酒店

 **菲航假期**
熱線: 5-263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團
HK \$1,790

馬尼拉·宿霧五·六天團 \$ 2,290 起

★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社
或菲律賓航空公司查詢

3-694802 (4 線) 3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼 350464

專營世界各地機票
商業考察
旅遊觀光
升學移民
寶通服務、快捷妥當


德祥旅行社有限公司
 具二十年歷史 責任信譽卓著
 牌照號碼 350176
 

上海賓館 \$400
北京光華飯店 \$230
 天天接受訂房
 辦理國內外簽證
 代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓
 3-664203-6

威威旅行社 3-7801271

★真正台灣專線全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨真價實歡迎比較★

台精四
北選天

\$1498

暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮
忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會

台花四
北蓮天

\$1598

暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大運石廟、太
魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村、環亞夜總會

603室6字 *期九晚七假日照常*

牌照號碼: 350019

台全
証套

90

機票+酒店

\$980

台機
北票

\$880

輕便百貨包收包退包換

韓四
國天

\$2700

全現住宿單人房

代訂台北、台中、高雄、花蓮各大酒店、台北輕便百貨免按金免買貨

3 7719151 牌照號碼：240133
壯旺車庫餐館上登打士街栢栢大20字

來回	單程	代辦各國簽證訂房
留學探親移民平票		
台北 \$ 890	三藩市 \$ 2450	
高雄 \$ 890	紐約 \$ 2800	
台高曼 \$ 1450	曼谷 \$ 750	
台高曼 \$ 2050	溫哥華 \$ 2750	
台高曼 \$ 1850	倫敦 \$ 2450	
台高曼 \$ 1950	雪梨 \$ 3600	
台高曼 \$ 1850	菲律賓 \$ 850	
台高曼 \$ 1950	星架坡 \$ 1050	

特快台證全套多次 \$ 150

台灣男校 KTS 金滿假期 公司 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

復活節海外僑胞回國觀摩遊 * 台北四天遊權威麒麟大飯店贊助

台北四天 北天	\$600	花四蓮天	\$700	台全証套	\$1111	台來機北回票	\$870
------------	--------------	------	--------------	------	---------------	--------	--------------

專為海外僑胞學生回國旅遊服務專線經營天天出發 帶百貨遊賣島免按金賺機票

花四蓮天	秀姑巒溪 \$800	中國麒麟第一	一樂園、假期 \$180 起	中港、高雄花蓮	巧合、漢王、海濱	中港、白金漢、統帥	吉祥、名人、亞士都	\$170	\$160
------	-------------------	--------	----------------	---------	----------	-----------	-----------	--------------	--------------

的，大熊貓到了絕種的危險，這不僅動了中國人，也動了世界各國。所以，我們加緊了對大熊貓的保護，現在大熊貓已經不再瀕臨絕種了。

作願節

亦生二姐，一電，賈寶，也。史成，的。

，加以滿紙滄涼，實堪玩味。

是，的，有，或，色，便，要，外

西不東

中華民國十七年六月十六日

中華民國十七年六月十六日

分類廣告
 大字四個 小字卅四個
每天十五元
 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個、小字卅四個）定為一個位。每天收費十五元，刊如超過一個位，即多出字數按一個位增計算。長期照計不折扣，上期繳費。每日下午五時半截稿。

北角半租 四百
 立單位房，近地鐵站，正旺區，交通方便。
 晚電 H 6 9 9 6 7 4 士

西環兩厦 六十四
 97 熟地，可建住宅或商業用途。
 呎價極低，有意者請洽：電話 2 2 1 一 浩。

唐樓出租 上東
 位於第五區，近光猛山，環境優美，時間請洽：
 電話 2 2 1 一 浩。

半山住宅

藝品鋼琴 專業修理
歡迎來電預約
電話：87609221
地址：新加坡大馬路111-113號

歌唱電子琴
教授流行歌曲、技巧、節奏
電話：26869111
地址：新加坡大馬路111-113號

朝日語
五月開始高級及會話班
招生承辦人：陳國治
電話：8356568 / 7390223

教授鋼琴 教授琴法
電話：8356568 / 7390223

良好英語學校
新上午下午夜間除班
A B C 初級至大學預科
熱線：K 348916 K 326181 K 7806297

英專招生

[illegible][illegible]

之家
三號

費最低
00起
0155

華泰 院

銅鑼灣區虎豹別墅側

西醫主辦	私家花園
食滷一流	\$1600起

*5-8903723

老院

交通方便
困難者代申
虎坑路59號
-816323

老年 中心

於英皇道設專醫人房特設
別護理精神照料全免收
備理療養康中醫全診
費合理歡迎洽電
5-80711646

[illegible]

國際電腦婚姻
電話委託 58921282 保密
首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇
唯一高級仕女擇偶中心婚姻顧問
成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評
1986滿最盛商業大廈14樓 (10-7時)

徵求女友
男優34歲未婚5呎9吋
140 磅強健體格品學兼優
德素來流七載去年生息參差
現敗女嫌誰不嫌棄我
目前各親狀元皆散贅先
求一慈惠嬌嬌女 文兩九
十歲 約7889 鄉鄰幸誌
必悅。

美 國
工作 移民

遺失聲明

茲遺失汽車有公司職員朱九
八五號執照壹張聲明作廢
陳現登報作廢
鄭中仁謹啟

茲遺失

銀票銀行發行之中國旅
游券貳拾元伍角第貳二
五號及郵政儲蓄券第貳
五號各壹張聲明作廢此
致所有有限公司啓

創刊在於

一九二五
六月五日
歷史悠久
新聞翔實

[illegible]

DATA	
第 11 頁 (共 14 頁)	
3350074	
京 鄭經航空七天遊	\$ 1998 天天出發
京 承復經航空八天	\$ 2380 逢星期一、四
京 鄭經航空七天	\$ 1998 天天出發
京、華東三經航空十天	\$ 2780 逢星期一、五
林 濟江、陽關、柳州五天直航團	\$ 1490 天天出發
林、濟江、陽關雙經航空五天遊	\$ 1090 逢星期三、日
門、鼓浪嶼、泉州四天	\$ 1390 逢星期三
山、石鐘山、南島雙經航空五天	\$ 1280 逢星期四
門、泉州、汕頭、惠州直航八天	\$ 2390 逢星期六、日
南島五天直航團	\$ 1690 逢星期一、五
圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	\$ 298 天天出發
岩湖溫泉兩天遊	\$ 288 天天出發
山珠海、澳門兩天遊	\$ 308 天天出發
加本社華東團人數全港最多	